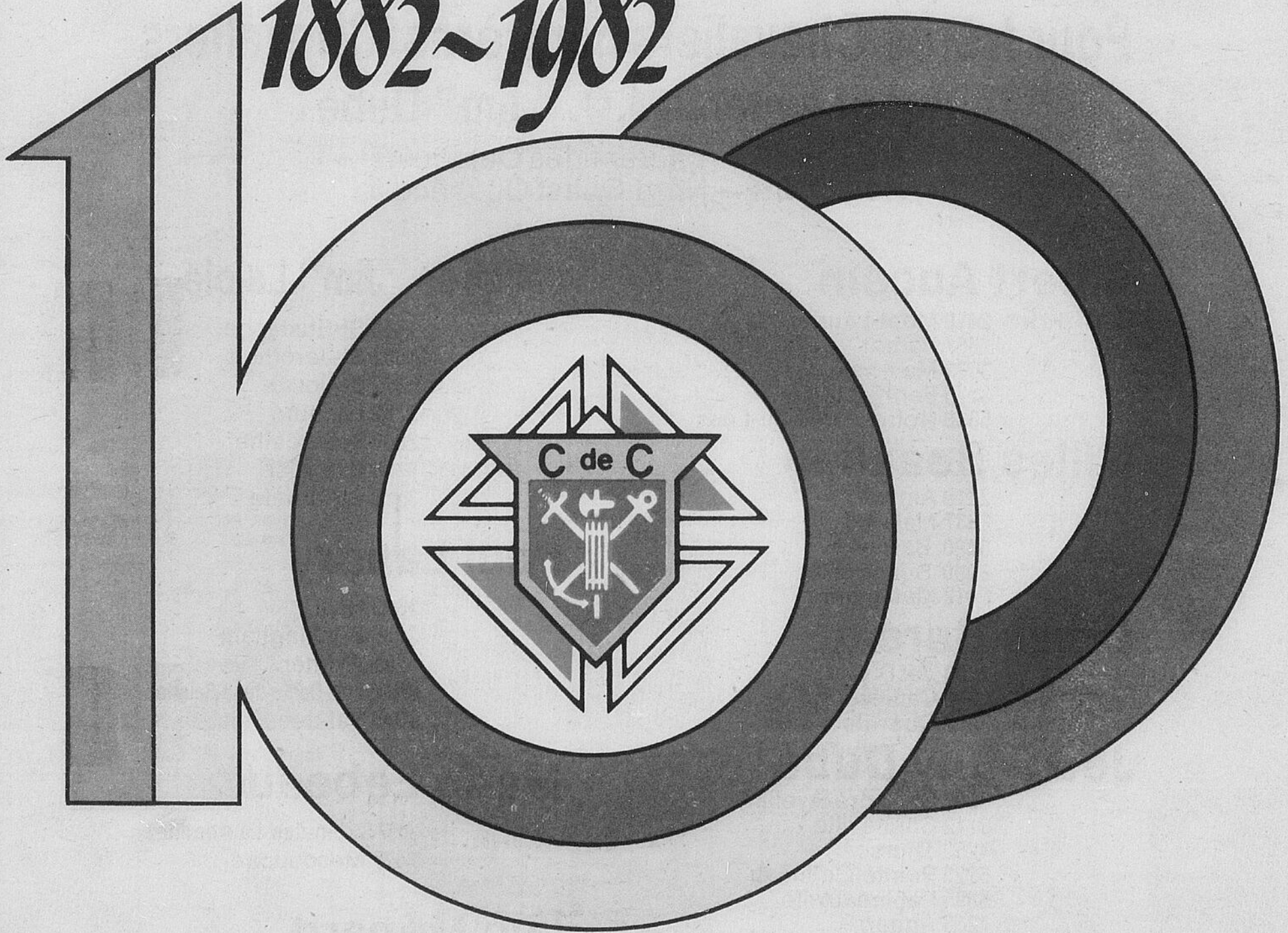


# *Chevaliers de Colomb*

UNE TRADITION DE DEVOTION-UN SIECLE DE SERVICE

*1882-1982*

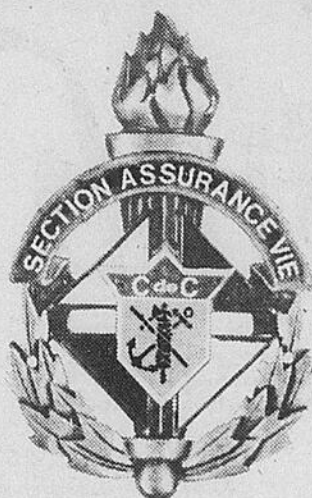


**NUMERO SOUVENIR**

**EN HOMMAGE A TOUS LES**

**CHEVALIERS de COLOMB**

44 PAGES DE PUBLI-REPORTAGE.



# Assurance Chevaliers de Colomb



**Pour frères Chevaliers par frères Chevaliers**

**Agent général: J.O. "Jim" Dubé**

Région 4B — Laurentides Outaouais  
Région 6B — Nord-Ouest Québécois

## **Albert Aucoin**

**Conseils** 2410 Mont-Laurier  
2887 Parent  
3063 Maniwaki  
3275 Ferme-Neuve  
5638 Notre-Dame-du-Laus

## **Gilles Beaulieu**

2218 Amos  
2837 Malartic  
3490 Barraute  
3090 Senneterre  
6412 Matagami

## **Denis Bureau**

2793 Val D'Or  
5908 Cadillac  
6003 Quévillon

## **Jean-Guy Dubé**

3007 St-André-Avellin  
3112 Chénéville  
4252 Thurso  
5228 Pointe-Gatineau  
5895 Papineauville  
7263 Angers

## **Jacques Fortier**

2598 La Sarre  
3107 Duparquet  
3196 Taschereau  
3293 Macamic  
4681 Normétal

## **Albert Frappier**

2729 Rouyn  
2871 Noranda  
2879 Lorrainville  
3163 Noranda (ST-Patrick)  
3846 Témiscamingue  
6635 Ville-Marie

## **Jacques "Jim" Lajoie**

1813 St-Eustache  
1892 St-Jérôme  
2377 St-Jovite  
2752 Lachute  
2802 Ste-Agathe  
3188 Grenville  
3555 Ste-Adèle

## **Paul Landry**

1693 HULL  
2056 Buckingham  
5281 Aylmer  
5910 Notre-Dame-de-la-Salette  
6045 Val-des-Bois

## **Mario Lebeau**

3097 St-Lin-des-Laurentides  
7477 Mascouche

## **Luc Ménard**

2880 Gatineau  
6006 Touraine  
6853 Masham  
7221 Fort Coulonge

## **Emile Tournay**

2015 Ste-Thérèse  
3483 Terrebonne  
5661 Bois de Filions  
6497 Laurentian  
7044 Ste-Anne-des-Plaines

*Nous vous défions de comparer...comparez avant de décider*

# HOMMAGES...



**G. Dinel**  
Gérant des ventes



**D. Barbeau**  
Gérant des ventes



**Robert Gagnon**  
Directeur de succursale



**J.P. Bernard**  
Gérant des ventes



**M. Lalonde**  
Gérant des ventes



**Y. Vezina**  
568-8723



**A. Gunner**  
643-1964



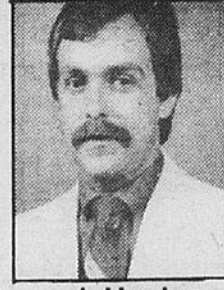
**M. Bélanger**  
568-4490



**P. Monfils**  
771-7511



**R. Tremblay**  
771-4952



**J. Houle**  
778-2921



**A. Charron**  
771-6646



**C. Carpentier**  
777-0600



**M. Fortin**  
568-3630



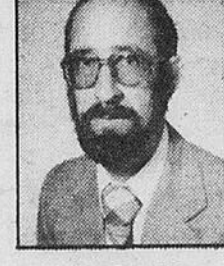
**D. Cronier**  
457-4455



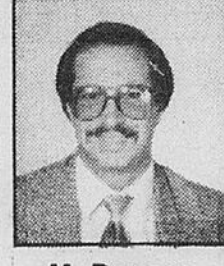
**M. Gratton**  
457-2046



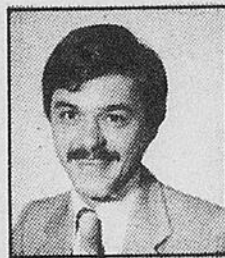
**R. Ladouceur**  
561-5765



**J.P. Gratton**  
568-2418



**M. Demers**  
568-6949



**R. Normand**  
771-9567



**R. Martineau**  
663-7997



**A. Séguin**  
777-9676



**E.R. Tremblay**  
771-1756



**R. Robitaille**  
746-7607



**G. Potvin**  
985-3277



**R. Magnan**  
643-3142



**M. Morin**  
986-8197



**V. Martin**  
663-5596



**R. Dinel**  
561-3072



**L. Martineau**  
663-3833



**C. Forget**  
643-4351



**G. Collard**  
986-1319



**G. Chene**  
777-4468



**D. De Carufel**  
776-1428



**J. Bisson**  
643-4329



**R. Latreille**  
684-3197



**R. Crites**  
770-0329



**Y. Cyr**  
746-1930



**G. Bellefeuille**  
820-4207



**C. Delorme**  
446-5012



**L'INDUSTRIELLE**  
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

**768, boul. ST-JOSEPH, HULL**  
**J8Y 4B8 — TEL.: 771-6646**

## MEILLEURS VOEUX

**Le Centre du  
Camion de  
l'Outaouais**

**S.C. TOYOTA**  
AUTOMOBILES LTÉE  
93 BOUL. GREBER, GATINEAU — 568-0066

## HOMMAGES



CONSEIL 5228  
**GRAND CHEVALIER  
RENE HUDON**  
Pierre Saumure  
Sec. financier

## CONSEIL 5228 POINTE-GATINEAU



FONDATION JANVIER 1962

PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Le Grand Chevalier était Raymond Michon et il avait l'assistance des gentilhommes suivants: Wilfrid Nerbonne, Aurèle Milette, L'Abbé René Saucier, Armand Dauray, Albini Legault, Bernard Larose, Roland Beauvais, Wilfrid Pilon et de quelques autres donc nous n'avons pu obtenir les noms.

Député de District — Lucien Lalonde

## HOMMAGES



## FELICITATIONS

PIECES D'AUTO  
Lucien **POULIN AUTO PARTS**  
LTEE LTD.  
95 boul. Gréber, Pte-Gatineau  
568-0044, 986-1525

## FELICITATIONS

**CANADIAN TIRE**  
Magasins associés  
381 Principale  
Buckingham, Qué.  
986-3338.

## HOMMAGES

Bellehumeur Automobiles Inc.  
977, boul. Maloney ouest  
Gatineau, Québec

**AMC | Jeep | RENAULT**

Aurèle Laurin  
directeur des ventes  
561-5550

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — René Hudon  
Député Grand Chevalier — Jean-Rock Cubaynes  
Aumônier — Jean-Claude Quirion  
et Edouard Townsend  
Chancelier — Gérard Racicot  
Sec.-archiviste — Jean-Marc Drapeau  
Sec.-trésorier — Jean Bisailon  
Sec.-financier — Pierre Saumure  
Avocat — Benoit Petrin  
Cérémoniaire — Michel Bellehumeur  
Sentinelle intérieure — Ronald Emery  
Sentinelle extérieure — Daniel Bellehumeur  
Sentinelle extérieure — Yvon Régimbald  
Syndic 1 an — Gaétan Simard  
Syndic 2 ans — Maurice Deschamps  
Syndic 3 ans — Marcel Renaud  
Porte-drapeau — François Dumouchel

Député du district — Paul Lafleur

## Oeuvre charitable principale —

Partage des profits de bingo à la  
paroisse St-François-de-Sales



Prop. Gerry Lefebvre — J.P. Bertrand  
111, Boul. Gréber  
Gatineau, Québec  
561-7550-1



## HOMMAGES

**PRODUITS WATKINS**  
Place Farmer

74, boul. Gréber (sous-sol)  
Pte-Gatineau J8T 3P8

Distributeur: G. Théorêt  
561-4953

## HOMMAGES

**DEMERS**  
Chevrolet & Oldsmobile Inc.  
868, boul. Maloney-Ouest, Gatineau



# CONSEIL 6716 PLANTAGENET, ONT.

PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

FONDATION LE 22 OCTOBRE 1975

BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL:

Grand Chevalier — J. Emile Legault  
 Député Grand Chevalier — Roméo Gauthier  
 Secrétaire Financier — Gilles Ménard  
 Secrétaire Trésorier — Jacques Taillon  
 Secrétaire Archiviste — Jean-Yves Lalonde  
 Cérémoniaire — René Mallette  
 Avocat — Rhéo Gratton  
 Intendant — Paulin Lapensée  
 Sentinelle intérieure — Rhéal Chabot  
 Sentinelle extérieure — Ronald Cholette  
 Syndic I — P.E. Maisonneuve  
 Syndic II — Gérard M. Lalande  
 Syndic III — Lionel Brault  
 Aumônier — ~~Gérald~~ Georges



Grand Chevalier — Jean-Jacques Séguin  
 Député Grand Chevalier — Guy Meunier  
 Chancelier — Jean-Paul St-Jean  
 Secrétaire Archiviste — Paul-Emile Maisonneuve  
 Secrétaire Financier — Gilles Ménard  
 Secrétaire Trésorier — Jean-Calude Lapensée  
 Cérémoniaire — Antonin Pigeon  
 Avocat — Ubaldo Lamarche  
 Intendant — Jean-Claude Cholette  
 Syndic I — Raymond Fredette  
 Syndic II — Conrad Groulx  
 Syndic III — Victor Blais  
 Garde intérieure — Daniel Cholette  
 Garde extérieure — Alfred Bellavance  
 Porte drapeau — Jacques Laviolette  
 Aumônier — Gérard Georges Séguin

Oeuvre charitable principale  
 Bingo paroissial

Député de district — Gérald Lauzon

Député de district — Jacques Taillon

GRACIEUSETÉ

DE



SINCERES  
 FELICITATIONS



DU DISTRICT 53  
 Jacques Taillon  
 Député du district

Conseil 6237 — St-Isidore  
 Claude Levac, Grand Chevalier

Conseil 3486 — Alfred  
 René Cadieux Grand Chevalier

Conseil St-Paul — 6716 Plantagenet  
 Jean-Jacques Séguin, Grand Chevalier

HOMMAGES

DE PAULIN LAPENSEE

LA BINERIE A PAULIN

Division de 98895 Canada Ltée

Spécialité

Fèves au lard

Macaroni au fromage avec viande

Buffet froid

C.P. 106, Plantagenet, Ont., K0B 1L0

673-5243

HOMMAGES

AUGER

BINGO

10	18	42	46	69
6	23	39	53	61
11	21	FREE	57	75
5	26	41	50	63
14	25	32	54	74

IMPRIMERIE AUGER INC.

260-280 rue Water, Plantagenet,  
 Ontario., K0B 1L0, C.P. 121

673-5292

GRACIEUSETÉ

DE

Roselyn's  
 FASHION SALON

1150, av. CARLING

Juste à l'ouest de  
 Fisher

745-1079

BONHOMME

MEILLEURS  
 VOEUX

à l'occasion du

CENTENAIRE  
 DE LA CHEVALERIE  
 COLOMBIENNE

BYTOWN LUMBER

GRACIEUSETÉ

Hulse and Playfair  
 LIMITED

MAISONS ET CHAPELLES FUNERAIRES

2 EMPLACEMENTS POUR  
 MIEUX VOUS SERVIR

315 rue McLeod

233-1143

1098 ave. Byron

728-1761

• Guy GAGNE  
 • Keith SHAVER  
 • Brian McGARRY

• André ROBERT  
 • Laird BARCLAY  
 • Alex CALDWELL

# Conseil 6237, St-Isidore, Ont.

Fondation en 1969

## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Aumônier — M. Lucien Cusson  
 Grand Chevalier — M. Jean-Paul Frappier  
 Député Grand Chevalier — M. Réjean Cholette  
 Chancelier — Roger Deslauriers  
 Sec. Archiviste — Guy Longtin  
 Sec. Financier — M. Jean T. Levac  
 Trésorier — Roger St-Denis  
 Intendant — Lionel Primeau  
 Avocat — Rhéo Lalonde  
 Cérémoniaire — Marcel Lalonde  
 Sentinelle intérieure — M. Germain Desforges  
 Sentinelle extérieure — Alban Grenier  
 Syndic I — M. Philippe Ranger  
 Syndic II — M. Jean-Paul Lalonde  
 Syndic III — M. Rolland Parthenais



Député de district:  
 Donat Pressault

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Aumônier — Jean-Paul Snyder  
 Grand Chevalier — Claude E. Levac  
 Député Grand Chevalier — René J. Séguin  
 Chancelier — Gonzague H. Lalonde  
 Secrétaire Archiviste — Roger St-Denis  
 Secrétaire Financier — Jean-Paul Laframboise  
 Trésorier — Luc Leroux  
 Intendant — Robert Leclair  
 Avocat — Pierre Marier  
 Cérémoniaire — Lucien Desforges  
 Sentinelle intérieure — Jean-Guy Faubert  
 Sentinelle extérieure — Gérard Galipeau  
 Syndic I — Jean-Claude Bourgon  
 Syndic II — Jean-Paul Frappier  
 Syndic III — Jean T. Levac

Député de district —  
 M. Jacques Tailon

Oeuvre charitable principale  
 L'église et la communauté



## HOMMAGES



**J.R. MENARD  
 LTEE LTD**

Matériaux de  
 Construction

St-Isidore de Prescott  
 Ontario, K0C 2B0  
 524-2885

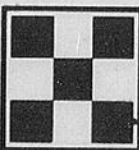
## HOMMAGES

DE LA CAISSE  
 POPULAIRE  
 ST-ISIDORE LTEE  
 ST-ISIDORE, ONTARIO

Gérant C.M. BOURGON  
 524-2181

## HOMMAGES ET FELICITATIONS

A L'OCCASION DU  
 CENTENAIRE DE LA  
 CHEVALERIE COLOMBIENNE



## GRENIER & FRERES

Distributeur Purina

Tél.: (613) 524-2124 — 524-2476

St-Isidore, Ont.  
 K0C 2B0

## FELICITATIONS



GARAGE

ROGER LALONDE 80

Nous réparons les voitures et les  
 camions  
 Service de remorquage 24 heures

Prop. Roger Lalonde

St-Isidore de Prescott  
 Ontario — K0C 2B0

## SINCERES FELICITATIONS



DE YVON  
 LANTHIER  
 SOUDURE

ST-ISIDORE, ONT.  
 524-2704

## HOMMAGES

MAISON FUNERAIRE

Laflour & Robert

Frère Daniel Laflour  
 Frère Philippe Robert

443-3286

CASSELMAN, 53 St-Euphémie  
 EMBRUN, 549 Notre-Dame  
 RUSSELL, 132 Castor St.

## MEILLEURS VOEUX A L'OCCASION DU CENTENAIRE



LEO PROULX GARAGE

Vente et service  
 Mécanique générale  
 Service de remorquage 24 heures



240 Ste-Catherine  
 St-Isidore, Ont., K0C 2B0  
 524-2800 — 524-5243

## HOMMAGES

A L'OCCASION DU  
 CENTENAIRE

**H.G. Lalonde**

LIMITEE



MEUBLES —  
 APPAREILS  
 ELECTRIQUES

ST-ISIDORE, ONT.  
 (613) 524-2840

## SINCERES FELICITATIONS

A L'OCCASION DU CENTENAIRE  
 DE LA CHEVALERIE  
 COLOMBIENNE



CENTRE  
 D'ACCUEIL DE  
 ST-ISIDORE

Bernadette et Roger  
 Bourgeois, prop.

Personnes âgées  
 Venez profiter de la vie  
 Ch. Caledonia  
 C.P. 249  
 St-Isidore de Prescott, Ont.  
 K0C 2B0  
 613-524-5583



**HOMMAGES**



**EPICERIE DU LAUS INC.**

*Bière — Vin — Boucherie*  
Louis Bastien Guy Charbonneau  
767-2243  
Notre-Dame-du-Laus

**HOMMAGES**



**MATERIAUX THAUVERTE**

Montée du Serpent Notre-Dame-du-Laus  
*Bois de construction • Peinture Sico •*  
*Réservoir septique • Ciment —*  
*plomberie — etc.*  
767-2734

**HOMMAGES**



**GARAGE REMI  
BINETTE ENR.**

*Réparation générale — soudure*

767-2216

**HOMMAGES  
ET  
FELICITATIONS**



**LUC CARON**

*Matériaux  
de construction*

Notre-Dame-  
du-Laus, Qué.  
J0X 2M0

767-2729

**MEILLEURS  
VOEUX**



**HOTEL  
VUE DE LA RIVIERE**

Prop. Paul Lauzon

Notre-Dame-du-Laus  
767-2215

**CONCOURS ALBUM DE  
DECOUPAGE DU CENTENAIRE**

Au cours de cette célébration du centenaire, le Bureau du Conseil Suprême, en collaboration avec votre conseil d'état, organisera un concours d'albums de découpage à travers tous les conseils de l'Ordre. Un gagnant sera choisi dans chaque juridiction.\*

Les règles sont simples. Votre conseil devrait commencer dès maintenant à accumuler, sous forme d'albums de découpage, ("scrapbook") tout ce qui témoigne de son implication dans la célébration du centenaire. **CES ALBUMS DE DECOUPAGE NE DEVRAIENT CONTENIR QUE DES ARTICLES RELATIFS AU CENTENAIRE DE L'ORDRE.** Votre député d'état ou président d'état du Centenaire vous fera connaître la façon dont il entend procéder pour que toutes les inscriptions soient jugées au cours de l'automne 1982. A ce moment-là, un conseil sera déclaré gagnant. Peut-être le vôtre!

Le conseil gagnant de chacune des juridictions devra ensuite envoyer son album gagnant au Conseil Su-

prême, où il sera exposé en permanence dans le musée-bibliothèque situé dans l'édifice du siège social! Un hommage à votre conseil et à ses membres qui deviendra à jamais partie de notre histoire du centenaire. De plus, le conseil gagnant de chaque juridiction recevra une plaque gravée de la part du Chevalier Suprême, en reconnaissance de ce fait.

Vous avez sans doute des questions à poser relativement au "Concours 'Album de découpage' du Centenaire", et nous allons essayer d'y répondre.

**QUE DEVRAIT  
CONTENIR  
CET ALBUM?**

Des photographies, souvenirs, articles historiques, lettres, mentions, histoires, communiqués de presse, etc. Mais seulement des articles qui sont rattachés à l'implication du conseil quant au Centenaire.

**LA PRESENTATION  
COMPTE-T-ELLE?**

Qu'il suffise de dire que le style et la disposition de votre album devraient être le plus agréable possi-

ble. N'oubliez pas qu'ils vont impressionner les juges!

**DE QUELLE FACON  
DEVRIENS-NOUS  
PRESENTER  
CE MATERIAL?**

Notre suggestion serait qu'il soit disposé par ordre chronologique. Par exemple, le premier article serait en rapport avec l'événement qui marque l'ouverture des activités du Centenaire dans votre conseil et on devrait retrouver par la suite, un après l'autre, les divers événements jusqu'au dernier qui aura eu lieu juste avant que vous

ne terminiez votre album en temps pour qu'il soit jugé.

**LE FAIT DE N'ORGANISER QUE LES EVENEMENTS SUGGERES PAR LE CONSEIL SUPREME SERA-T-IL SUFFI-**

Et voilà, vous savez tout! Il faut commencer maintenant, alors, mettez-vous au travail. Nous anticipons le plaisir de pouvoir honorer votre conseil, qui pourra devenir une partie du musée-librairie du Conseil Suprême. Si vous avez d'autres questions ou commentaires, n'hésitez pas à nous écrire.

(Publi-reportage)

**"ACTION CREST MART AND DESIGNS Ltd. Ltée**  
370 MONTFORT, VANIER — 744-2220



**CANADA CRESTS AND DECALS**

370 MONTFORT, VANIER — 749-7222

JACKETS OFFICIELS CHEVALIERS DE COLOMB — T-SHIRTS — AUTO-ADHESIFS  
ECUSSONS TOUS GENRES — POUR TOUTES OCCASIONS

PROPRIETAIRES: GUY DUBUC (1926) MARCEL LAVIGUEUR (1926) — JEAN DUBUC (1926)



**CONSEIL 5638 NOTRE-DAME DU LAUS**

FONDATION LE 13 DECEMBRE 1964

**PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION**

Grand Chevalier — Jean-Guy Sarrazin  
Sec.-financier — Laurent St-Louis  
Sec.-trésorier — Aurèle Trottier  
Syndic — Léopold Bastien  
Syndic — Wilfrid Daoust  
Aumônier — Abbé Walter Proulx

**BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL**

Grand Chevalier — Réjean Thibodeau  
Député Grand Chevalier — Christian Thibodeau  
Sec.-financier — Clément Cyr  
Sec.-archiviste — Julien Charette  
Cérémoniaire — Laurier Cyr  
Chancelier — Bernard Cyr  
Syndic — Richard Trottier  
— Louis-Marcel Caron  
— Léonard Binette  
Avocat — Léo Trottier  
Intendant — Hervé Longpré  
Sentinelles — Wilfrid Larocque  
— Philippe Trottier  
— Abbé Cyrille Lévesque  
Député du district — Gérald Cadieux

**Oeuvres charitables principales  
— Dons faits à des individus,  
associations ou mouvements**

**HOMMAGES**



**CONSEIL 5638**

## HOMMAGES

Résidence Funéraire  
**MOZART DESFORGES  
& FILS INC.**

232 Hamford, Lachute, P.Q.  
et  
306 Principale, Brownsburg, P.Q.



## CONSEIL 2752 LACHUTE, P.Q.

FONDATION LE 29 OCTOBRE 1933

### PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — J.-E. Dumais  
Député Grand Chevalier — J.-A. Lépine  
Chancelier — A. Larocque  
Secrétaire Trésorier — J.-O. Bourgeault  
Secrétaire Archiviste — J.-H. Lavigne  
Syndic I — F.K. Hind  
Syndic II — T.O. Cooper  
Garde extérieure — J. Bélanger  
Garde intérieure — C. Couvrette  
Intendant — A. Brunelle  
Avocat — P. Valois  
Cérémoniaire — J.-A. Gosselin  
Médecin — Dr L.-E. Lalande  
Aumônier — Rév. L.-E. Cloutier  
Député de district —

? La fondation de Lachute s'est faite avec l'aide du Conseil de St-Jérôme. On présume qu'il venait de là.

### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Jean-Guy Larose  
Député Grand Chevalier — Bernard Larocque  
Chancelier — Guy Lépine  
Cérémoniaire — Réal Lépine  
Aumônier — Chanoine Jacques Lépine  
Secrétaire Archiviste — Yvon Paul  
Secrétaire Trésorier — Guy Brunette  
Secrétaire Financier — Jacques Poitras  
Avocat — Guy Fournier  
Syndic I — Jeannot Modérie  
Syndic II — Gilles Miron  
Syndic III — Michel Malette  
Garde extérieure — André Ménard  
Garde extérieure — Yves Malette  
Garde intérieure — Michel Théorêt  
Garde intérieure — Jean-Pierre Poirier  
Porte-drapeau — Alain Carrière  
Intendant — Roger Ménard  
Ex-Grand Chevalier — Jacques Ouimet  
Député de district — Claude Ouellet

### Oeuvres charitables principales:

- aide et support à la jeunesse
- personnes du 3e âge
- famille dans le besoin et aide à la population
- aide à divers organismes

## HOMMAGES

LAITERIE



LTEE

Lachute, P.Q.  
Emmett Lowe, Prés.

**(514) 562-2446.**

## HOMMAGES



**DU CONSEIL 2752**

Lachute, P.Q.

**HOMMAGES**  
GARAGE ROBERT POULIN  
ENR.



Remorquage 24 hrs. Ouvert 24 hrs.  
Mécanique générale.

10, boul. Providence,  
Lachute, Québec  
Tél. 562-6429  
Rés.: 562-8034

**SINCERES  
FELICITATIONS**



**LES TROPHEES  
LAURENTIEN  
TROPHIES INC.**

Agent — Manufacturier — Distributeur  
Etablie depuis 19 ans

329 Princesse, Lachute, P.Q.  
**(514) 562-5381**

## CONSEIL 6006 TOURAINNE, P.Q.

FONDATION LE 7 NOVEMBRE 1967

### PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Jacques Bourgeois  
Député Grand Chevalier — Jean Houle  
Secrétaire Archiviste — Aldège Godmaire  
Secrétaire Financier — Yvon Lacroix  
Trésorier — Bernard Thibeault  
Avocat — Octave Duciaume  
Cérémoniaire — Gaston Moreau  
Sentinelle — Robert Lafontaine  
Sentinelle — Mériid Duciaume  
Syndic I — Emile Lamarche  
Syndic II — Léon Dompierre Jr.  
Syndic III — Jean-Charles Chrétien  
Porte drapeau — Gérald Larivière

### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Michel Chapman  
Député Grand Chevalier — Gerry Proulx  
Chancelier — Cyril Rocheleau  
Cérémoniaire — Jean-Charles Chrétien  
Secrétaire Archiviste — Gilbert Labelle  
Secrétaire Financier — Robert Lyski  
Trésorier — Jean-Paul de Beaumont  
Avocat — Larry Pinsonneault  
Sentinelle intérieure — Marc-André Chiasson  
Sentinelle extérieure — Jean-Charles Fortin  
Syndic I — Nanny Therrien  
Syndic II — Gustave Surette  
Syndic III — Jacques Lauzon  
Porte drapeau — Claude Simoneau  
Intendant — Michel Héroult  
Aumônier — Révérend Père André Gauvreau

Député du district — Paul Lafleur

### Oeuvres charitables principales

- Aide dans la région et au sein de la communauté gatinoise
- Association des handicapés de l'Outaouais
- Association du hockey mineur de Touraine
- Fabriques des paroisses Ste-Elisabeth, St-Alexandre, St-Mathieu et Jean XXIII

## FELICITATIONS



**JACQUES  
TREMBLAY**

Fer ornemental  
Soudure générale

1205, boul. St-Joseph  
R.R. #1, Hull, Québec, J8X 3X3  
**771-4908**

## HOMMAGES



**CONSEIL 6006**

Grand Chevalier  
**Michel Chapman**

## HOMMAGES

Pieces d'auto *Polin* LTEE

95, boul. Gréber, Pte-Gatineau  
**568-0044**

430 Pr. cipale, Buckingham  
**986-1525**



# HOMMAGES

## "LE CHAMPION DE L'ECONOMIE" BAURORE PONTIAC BUICK



Route 148, Angers, Qué. 986-6714, 663-3443/7434

### CONSEIL 7263 ANGERS, P.Q.

FONDATION LE 28 FEVRIER 1979

**PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION**

- Grand Chevalier — René Robinson
- Député Grand Chevalier — Roger Masson
- Aumônier — Ernest Denis
- Chancelier — Richard Sabourin
- Secrétaire Archiviste — Michel L'Ecuyer
- Secrétaire Trésorier — Michel Robinson
- Secrétaire Financier — Denis Lafrance
- Intendant — Gilles Martineau
- Avocat — Gilles Maisonneuve
- Cérémoniaire — Roland Potvin
- Syndic I — Lucien L'Ecuyer
- Syndic II — Jacques Beaudry
- Syndic III — Robert Brazeau
- Sentinelle extérieure — Michel Rollin
- Sentinelle intérieure — Augustin Legault
- Porte drapeau — Gilles Lalande
- Député de district — Bernard Gagnon



**BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL**

- Grand Chevalier — Roger Masson
- Député Grand Chevalier — René Robinson
- Aumônier — Jacques L'Abbé
- Chancelier — Réjean Dubé
- Secrétaire Archiviste — Alain Clément
- Secrétaire Financier — Michel Robinson
- Trésorier — Gilles Lalande
- Intendant — Jean-Claude Mongeon
- Avocat — Robert Brazeau
- Cérémoniaire — Patrick Riopel
- Sentinelle intérieure — Sylvio Allaire
- Sentinelle extérieure — Robert Lauzon
- Syndic I — Gérard Larose
- Syndic II — Alain Clément
- Syndic III — Gordon Roos
- Porte drapeau — Gilles Martineau
- Député de district — Paul Lafleur

Oeuvre charitable principale —  
Oeuvres pour l'église

### HOMMAGE A TOUS LES CONSEILS



761, boul. Maloney Est, Gatineau. 663-6661  
766, boul. St-Joseph, Hull, 770-9073.

### FELICITATIONS PAUL ET GILLES BRAZEAU

- Spécialistes des viandes pour congélateur
- Coupe française

153, boul. du Progrès  
Angers, Qué. 986-3825

### FELICITATIONS



### Fleuriste Réjeanne Ltée

SERVICE TELEPHONIQUE  
7 JOURS PAR SEMAINE

750 BOUL. MALONEY  
GATINEAU, QUE.  
663-4694

### HOMMAGES ABATTOIR RICHARD DUROCHER INC.

Route 148 Gatineau, Qué.

Gatineau: 663-1804  
Buckingham: 986-1804

Prop.: Richard, Jacques et Yvon Durocher  
Rés.: 986-8665

### HOMMAGES

### Librairie Renaud Ltée

273, Notre-Dame  
Gatineau, J8P 1K6  
663-7057

Prop. Renaud Paquet

### SINCERES FELICITATIONS

AU CONSEIL 1693 — 6006 — 5228 — 2880

### C. ST-DENIS & LEON LAVERGNE

CENTRE DU CAMION  
DE HULL INC.



41, rue Juneau, Hull, J8X 3X3  
771-7740 - 48 - 49  
• Pièces • Service

### FELICITATIONS

Aux conseils 1693-5571

### LA BANQUE D'ÉPARGNE



M. Georges Castagne

Directeur  
770, boul. St-Joseph  
Hull, Qué  
J8Y 4B8  
777-3818

M. Robert Ménard

directeur  
1237 Donald  
Ottawa, Ontario  
744-3484

### FELICITATIONS

### MERCERIE MARC MORISSETTE

643-5322

Plaza Gatineau, Gatineau (Qué.)



Votre  
apparence  
est notre  
commerce



### HOMMAGES

## Alimentation quincaillerie ST-PIERRE ENRG

922, boul. Maloney Est Secteur Templeton  
643-2353



# CONSEIL 7743 MARIONVILLE, ONT.

FONDATION LE 21 JANVIER 1981

PAROISSE STE-THERESE D'AVILA DE MARIONVILLE  
ET NOTRE-DAME DE LA MEDAILLE MIRACULEUSE DE RUSSELL, ONT.



## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Camille Bouchard  
Député Grand Chevalier — Richard Cayer  
Sec. Financier — Jean-Serge Sarazin

Secrétaire Trésorier — Richard Martel  
Aumônier — Père André Parent, O.F.M.  
Député de district — M. Euclide Charette

Oeuvre  
charitable  
principale —  
La paroisse

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Camille Bouchard  
Député Grand Chevalier — Richard Cayer  
Secrétaire Trésorier — Richard Leblanc  
Secrétaire Financier — Michel Cousineau  
Secrétaire Archiviste — Michel Lacroix  
Avocat — Ronald Marion  
Cérémoniaire — Guy Bourdeau Russell  
Chancelier — Euclide Cayer  
Syndic I — Paul Lavictoire  
Syndic II — Maurice Marion  
Syndic III — Gilles Drouin  
Garde intérieure — Roger Grégoire  
Garde extérieure — Elie Thibault  
remplacé par intérim par Rodolphe Lafrance  
Intendant — Gilles Richard  
Aumônier — Père André Parent, O.F.M.  
Député de district — Euclide Charette

## FELICITATIONS



## CONSEIL 7743

Ste-Thérèse d'Avila  
Marionville - Russell - Winchester

## HOMMAGES

MAISON FUNERAIRE

Lafleur & Robert

Frère Daniel Lafleur

Frère Philippe Robert

443-3286

CASSELMAN, 53 St-Euphémie

EMBRUN, 549 Notre-Dame

RUSSELL, 132 Castor St.

## HOMMAGES



BOULANGERIE, CASE-CROUTE  
ET POURVOYEUR  
200, rue Principale, Aylmer, Qué.  
684-1161

## HOMMAGES

A L'OCCASION  
DE VOTRE  
CENTENAIRE

**butéga** Itée

la boutique "décor" de Nick Urban  
181 Principale, Aylmer, Qué.  
J9H 6A6  
684-1100

Galleries d'Aylmer

## CONSEIL 5281 AYLNER, P.Q. FONDATION LE 27 MAI 1962

### PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Romuald Lévesque  
Aumônier — Roger Morin  
Député Grand Chevalier — Ernest Lattion  
Secrétaire Financier — Euclide Lanthier  
Secrétaire Archiviste — Aldorio Goderre  
Avocat — Gaston Perrier  
Cérémoniaire — Gérard Soullière  
Chancelier — Emile Laberge  
Syndic I — Normand Davis  
Syndic II — Marcel Thérien  
Syndic III — Armand Quesnel  
Garde — Oscar Lamirande  
Garde — Edgar Whelan  
Assureur et fondateur — Jean-Marie Mathieu

### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Réjean Poirier  
Député Grand Chevalier — Jacques Dubeau  
Aumônier — Normand St-Jean  
Chancelier — Mario Dubreuil  
Secrétaire Financier — Simon Arcand  
Secrétaire Trésorier — Edgar Bertrand  
Secrétaire Archiviste — Pierre Dorion  
Avocat — Louis Laflamme  
Cérémoniaire — André Gravel  
Syndic I — Marcel Boucher  
Syndic II — Rhéal Fauvelle  
Syndic III — Rhéal Mousseau  
Garde — David Kluge  
Garde — Joseph Leblond  
Garde — Hector Poirier  
Porte drapeau — Michel Cyr  
Médecin — Pierre-Paul Allard  
Passé Grand Chevalier — Jean R. Fortin  
Député du district — André Cournoyer

Oeuvre charitable principale —  
La paroisse

## HOMMAGES

EPICERIE  
**BLAIS**

VIANDES DE CHOIX — LICENCIE  
21, rue Principale, Aylmer  
684-5031

## HOMMAGES



et ensuite c'est l'auto  
satisfaction  
HONDA

ACCORD — CIVIC — PRELUDE

981, boul. St-Joseph, Hull  
778-1444

Jean-Louis Duplessis, directeur général

## HOMMAGES



## CONSEIL 5281 AYLNER

Grand Chevalier —  
Réjean Poirier

# CONSEIL 3349 CASSELMAN, ONT.

FONDATION 1950



Fondateur — **Albert Huneault** — Aumônier — **L'abbé Pressault** — Député de district — **William Legault**

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — **Léo-Paul Leclerc**  
 Député Grand Chevalier — **Richard Stuart**  
 Secrétaire Financier — **Euclide Charette**  
 Secrétaire Trésorier — **Philippe Robert**  
 Secrétaire Archiviste — **R. Fournier**  
 Cérémoniaire — **Gaston Gervais**  
 Chancelier — **David Lafleur**  
 Avocat — **François Caisier**  
 Syndic I — **Jean-Paul Leclerc**  
 Syndic II — **Normand Surprenant**  
 Syndic III — **Bernard Lafleur**  
 Sentinelle — **Michel Prévost**  
 Sentinelle — **Pierre Patenaude**  
 Intendant — **Edouard Piché**  
 Aumônier — **M. Donat Boulerice, diacre**  
 Député de district — **Euclide Charette**

Oeuvre charitable  
 principale — Oeuvres  
 paroissiales

## HOMMAGES & FELICITATIONS



### CONSEIL 3349

**Léo Paul Leclerc,**  
*Grand Chevalier*  
 Casselman, Ont.

## HOMMAGES de M. Aimé Brabant, gérant de la



SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE  
 de Casselman, Ont.  
 764-2818

### Le Quatrième Degré

Il faut remonter aux années de la première décennie du XXe siècle pour retrouver les traces du Quatrième Degré de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, au Québec.

Ce groupe, qui avait été créé pour reconnaître les plus dévoués à la cause colombienne, avait connu un départ mirifique. Ce fut en 1900, à l'occasion d'une initiation où près de mille cinq cents (1,500) chevaliers recevaient les honneurs de ce Quatrième Degré. Plusieurs membres du Québec et de l'Ontario avaient fait le voyage à New York pour y recevoir ce degré. Cela se passait le 22 février, à l'hôtel Astor de New York.

### Les débuts du Quatrième Degré

Le tout avait commencé vers l'année 1886, quatre ans seulement après la fondation de l'Ordre. Le Chevalier suprême, James T. Mullen, dans un rapport verbal au bureau des directeurs, préconisait l'addition d'un degré aux trois premiers.

Ce n'est qu'en 1899 qu'un comité définitif fut désigné avec la mission expresse de mener le projet à bien. Après plusieurs réunions, le comité décida de tenter l'expérience d'une initiation qui connut le résultat inespéré.

### Progrès ultra rapides

Les mille cinq cents (1,500) initiés du 22 février 1900 forment maintenant une armée de plus de deux cent mille (200,000) membres répartis aux Etats-Unis, au Canada, au Mexique, aux Philippines, à Panama, aux îles Vierges et enfin à Cuba.

## SINCERES FELICITATIONS de

### CLAUDE GAGNE CONST. LTEE

Excavation - Sable - Gravier

**764-2803**  
 Casselman, Ont.

## SINCERES FELICITATIONS

A TOUS LES  
 CHEVALIERS DE  
 COLOMB A  
 L'OCCASION DU  
 CENTENAIRE DE  
 LA CHEVALERIE  
 COLOMBIENNE

**LUCIEN RACINE**  
 LTEE  
 Casselman, Ont.

**764-2891**



## HOMMAGES



DU RESTAURANT  
**MADELON ET SALLE  
 DE BILLARD**

Prop.: Madelaine et Jean-Claude Villeneuve.

## HOMMAGES

MAISON FUNERAIRE  
**Lafleur & Robert**

Frère Daniel Lafleur  
 Frère Philippe Robert  
**443-3286**

CASSELMAN, 53 St-Euphémie  
 EMBRUN, 549 Notre-Dame  
 RUSSELL, 132 Castor St.

## FELICITATIONS de



**SERGE LABELLE,  
 MOTOR SALES**

Vente de voitures et camions  
 usagés  
 Réparations générales

Casselman, Ont. **764-3444**

## CASSELMAN PLYWOOD

Matériaux de construction

- Ligne complète de bois et de matériaux de construction
- Poêles de plusieurs marques telles que: "O'Dette", "Voyageur", "Chalet", "Ranger", "Woodchief"
- Peinture Internationale, portes de garage, armoires, tapis, couvre-plancher
- Fenêtres "Mason", "Dalmen", "Laflamme", "Chanteclerc", "Scheel" et "Supervision"
- Fermes de toit - rampes d'escaliers en chêne

*Merci de votre  
 encouragement  
 antérieur*

Nous profitons de  
 l'occasion pour  
 souhaiter au Conseil  
 nos meilleurs vœux.

# CONSEIL 2056, BUCKINGHAM, P.Q.

FONDATION LE 30 NOVEMBRE 1919

## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier - R.J. Cameron  
Aumônier — Rév. J. Châtelain

Impossible de localiser les autres membres du 1er bureau d'administration à cause des circonstances incontrôlables.

## OEUVRES CHARITABLES PRINCIPALES:

Jeunesse, paroisse.

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Réjean Séguin  
Aumônier — Arthur Gauthier  
Député Grand Chevalier — Jean-Claude Bisson

Secrétaire Financier — Jean-Guy Haspect  
Secrétaire Archiviste — Carol Rochon  
Avocat — Roger Parent  
Cérémoniaire — Serge Cloutier  
Chancelier — Jean Miner  
Syndic I an — Jean-Guy Renaud  
Syndic II ans — Raymond Aubry  
Syndic III ans — Paul A. Lanthier  
Garde intérieur — Yvon Bédard

Garde extérieur — Jean-Marc Desjardins  
Intendant — Aimé Lepage  
Porte-drapeau — Bernard Tremblay  
Député de district — Gérard Cadieux

## HOMMAGES



CONSEIL 2056-51-

## HOMMAGES



MAISON FUNERAIRE  
**Brunet**

115 MacLaren Buckingham  
986-3426

## HOMMAGES



AUTOMOBILES G.M. ST-LOUIS INC.  
436 rue Charles,  
Buckingham, P.Q.  
986-2733 — 986-3399.

## FELICITATIONS

Lucien

PIECES D'AUTO POULIN  
AUTO PARTS LTEE LTD.

95 boul. Gréber,  
Pte-Gatineau

568-0044, 986-1525

## MEILLEURS VOEUX

A tous les Chevaliers de Colomb de Buckingham à l'occasion du centenaire de La Chevalerie Colombienne



VILLE DE **Buckingham**

M. Réginald W. Scullion, maire  
M. Guy Carrière, conseiller  
M. Robert Guindon, conseiller  
M. Viateur Landry, conseiller  
M. Pierre Dumont, conseiller  
M. J.-C. Gaudet, conseiller  
M. P.-A. Guénette, conseiller

## HOMMAGES

### BSRB

MATERIAUX DE TOUT GENRE  
pour construction

Livraison gratuite  
avec toute commande raisonnable

## HOMMAGES

### JACQUES LEFEBVRE inc.

391 rue Principale  
Buckingham, Qué. J8L 2G8

986-3200



## HOMMAGES ARMAND LACROIX INC.

242, rue Principale Buckingham. Tél.: 986-3486

Armand Lacroix *Président*

Monique Lacroix *Secrétaire*

**HOMMAGES  
DE  
MEUBLES**

**EREL** LTEE

*Manufacturier de meubles  
en chêne massif*

Berceuses, ensemble de salle à manger,  
salon, chambre à coucher

10, rue St-Amour Masson Qué.  
(819)986-6778

**CONSEIL 7394 LIMOGES, ONT.  
FONDATION AVRIL 1979**



**PREMIER BUREAU  
D'ADMINISTRATION**

Grand Chevalier — Raymond Baker  
Député Grand Chevalier — Lucien Larocque  
Chancelier — Jean Charles Poirier  
Trésorier — Richard Lacroix  
Sec. Archiviste — Gérald Lacroix  
Sec. Financier — Gérard Dazé  
Aumônier — Louis G. Lévesque  
Avocat — Fernand Ayotte  
Cérémoniaire — Jacques Barnabé  
Garde intérieur — Pierre Rochon  
Garde extérieur — Arthur Mayer  
Syndic I an — Bernard Scheffer  
Syndic II ans — Réginald Gibeault  
Syndic III ans — Rhéal Desjardins  
Intendant — Maurice Mayer  
Député du district — Gérard Bourdeau

**BUREAU D'ADMINISTRATION  
ACTUEL**

Grand Chevalier — Fernand Ayotte  
Député Grand Chevalier — Lucien Savage  
Chancelier — Raymond Gerbert  
Trésorier — Roger Daoust  
Séc. Archiviste — Luc Savage  
Séc. Financier — Gérard Dazé  
Aumônier — Louis G. Lévesque  
Avocat — Georges Jeannotte  
Cérémoniaire — Jacques Vallières  
Garde intérieure — Aurore Gagnon  
Garde extérieure — Gérard Groulx  
Syndic I an — Rhéal Desjardins  
Syndic II ans — Laurent Campbell  
Syndic III ans — Marcel Lavictoire  
Intendant — Léo Gingras  
Député du district — Euclide Charette  
Oeuvre charitable  
principale — Aider à un  
jeune homme à la prêtrise

**MEILLEURS  
VOEUX**

**MARCHE  
JEAN RENAUD INC.**



79 ch. Montréal  
Masson, Québec  
986-6286

266 Victoria  
Thurso, Québec  
985-3259

CIDRE — BIERRE FROIDE —  
VIANDE — EPICERIE  
VIANDE POUR CONGELATEUR



**HOMMAGES**

**REMBOURRAGE  
FERNAND AYOTTE**

ESTIMATION GRATUITE

C.P. 167, LIMOGES, Ontario  
443-3098

**HOMMAGES**

**CONSEIL  
PIERRE DAZE  
7394**

Limoges, Ont.

Grand  
Chevalier —  
Fernand Ayotte



**HOMMAGES  
A L'OCCASION  
DU CENTENAIRE**

**MAISON FUNERAIRE  
CADIEUX enrg.**

J.B. Villeneuve,  
prop.

**986-3834**

**FELICITATIONS**

PIECES D'AUTO  
**Lucien POULIN**  
AUTO PARTS LTEE LTD.

95, boul. Gréber  
Pte-Gatineau  
568-0044, 986-1525

**HOMMAGES**

**MAISON FUNERAIRE  
Lafleur & Robert**  
Frère Daniel Lafleur  
Frère Philippe Robert  
443-3286

CASSELMAN, 53 St-Euphémie  
EMBRUN, 549 Notre-Dame  
RUSSELL, 132 Castor St.

**FELICITATIONS**

DE

*The Adrian Shop*

1207-1209, rue WELLINGTON  
728-0782

**FELICITATIONS**

**ANDRE ROZON** Ltée  
Ltd

**TAPIS**  
"CUSHIONED FLOORING"  
Céramique  
Vente — Installation  
20 ans d'expérience

185 McARTHUR-VANIER **745-6680**

**FELICITATIONS**

DE PAULETTE & GUY DESJARDINS

POURVOYEUR  
**DESJARDINS**

Services professionnels  
Canton de Cumberland  
835-3315

**FELICITATIONS**

DE

DALMY'S . . . . 745-9624  
CACTUS . . . . 749-9980  
P 3 . . . . . 749-3593  
GAZEBO . . . . 746-3593

# LES CHEVALIERS SUPREMES

Chaque Chevalier suprême, depuis la fondation, a contribué à faire de notre Ordre la plus grande de société catholique et fraternelle.

1 — James Terrance Mullen, premier Chevalier suprême, du 2 février 1882 au 17 mai 1886. Il résidait dans l'Etat du Connecticut. Il créa des bases solides pour faire croître notre Ordre.

2 — John Joseph Phelan a servi l'Ordre du 17 mai 1886 au 2 mars 1897. Il est né à Wexford, en Irlande, et l'Ordre comptait 17,000 membres et 195 conseils à la fin de son mandat.

3 — James E. Hayes, 2 mars 1897 jusqu'à son décès, le 8 février 1898. Sous son court règne, les membres passèrent à 27,000.

John J. Cone, de Jersey City, du 2 mars 1898. Il y eut augmentation des membres jusqu'à 40,000.

5 — Edward Leo Hearn, venant du Mass., fut Chevalier suprême du 1er avril 1899 au 31 août 1909. Pendant ce temps, l'Ordre fut subdivisé en 56 Etats, 1,300 conseils et 225,000 membres. Le premier «qua-

trième degré» fut conféré sous son règne, en 1900, dans la ville de New York. En 1903, il fit paraître «Columbia».

6 — James A. Flaherty, un avocat de Philadelphie, fut élu le 1er septembre 1909 et demeura Chevalier suprême jusqu'au 31 août 1927. Sous son administration furent établis les terrains de jeux de Rome des C. de C. et les cours d'orientation des jeunes à l'université Notre-Dame en vue de préparer les «Ecuyers colombiens». Il fut l'instigateur des «Huttes des C. C.» durant la guerre de 1914-18.

7 — Martin Henry Carmody, de Grand Rapids, Michigan, a servi comme Chevalier suprême du 31 août 1927 au 31 août 1939. Il établit plusieurs programmes dont: «le chevalier donneur de sang», le «Programme en 5 points»...

8 — Francis P. Matthews servit l'Ordre du 16 août 1939 à 1945. Il était député d'Etat au Nebraska. Il servit durant la guerre de 1939-45. Il augmenta les fonds d'obligations des C. de C. à 92 millions de dollars; les Ecuyers connurent un

grand essor; un bureau d'assurances fut créé à New Haven. L'Ordre passa à 2,534 conseils et 536,924 membres.

9 — John E. Swift, éminent juriste de la Cour supérieure du Mass. Il planifia le département des microfilms des documents importants de la bibliothèque du Vatican. Il servit comme Chevalier suprême de 1945 à 1953. A ce moment, nous étions 870,341 membres.

Luke E. Hart, venant de St. Louis, Missouri, servit l'Ordre de 1953 à 1964. En 1964, il mourut subitement. Il contribua avec tous les membres pour un million de dollars à l'érection du campanile de la basilique de l'Immaculée-Conception de Washington, D.C. L'Ordre dépassa un million de membres.

11 — John W. McDevitt, dr., servit l'Ordre de 1964 à janvier 1977 comme Chevalier suprême. Il avait été député Chevalier suprême de 1960 à 1964. Il vint de Malden, Mass., sous son règne, nos grands programmes, nos responsabilités et notre leadership se sont exercés selon les di-

rectives des évêques et de Vatican II.

12 — Virgil C. Dechant est notre Chevalier suprême depuis janvier 1977. Il naquit à Antonino, Kansas, U.S.A., le 24 septembre 1930. Son union à Ann Shafer lui donna trois garçons et une fille. (Publi-reportage)



M. Virgile-C. Déchant  
Chevalier Suprême

Le Chevalier suprême fut initié dans l'Ordre en 1949; élu Directeur suprême en 1963; nommé Maître suprême du quatrième degré en 1966; élu Secrétaire suprême adjoint en 1966 et en octobre 1967 élu Secrétaire suprême, poste qu'il a occupé jusqu'à son élection en janvier 1977.

En juillet 1967, le

Pape Paul VI le nomma Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand en reconnaissance des services constants rendus à l'Eglise catholique.

Les effectifs de l'Ordre ont connu une hausse considérable grâce à son travail intense. Puis il insista sur l'importance d'adapter les grandes activités colombiennes aux besoins des catholiques et de l'Eglise de notre temps. En 1981, les assurances ont atteint \$6 milliards d'actif.

Un de ses premiers gestes a été de placer sa responsabilité sous la protection et la bénédiction de la Vierge Marie et il a concrétisé ce geste au cours d'un pèlerinage au sanctuaire national de l'Immaculée-Conception, à Washington, D.C., peu après avoir assumé son poste. (Publi-reportage)

Canonisation demandée pour le fondateur des C.C.

(Traduction d'un article paru dans le journal «The New Haven Register», New Haven, Conn., 06503, le samedi 14 mars 1981)

New Haven pourrait avoir son propre saint dans l'Eglise catholi-

que. Le Chevalier suprême des Chevaliers de Colomb, Virgil C. Dechant, a révélé que des démarches pour la béatification de l'abbé Michael-J. McGivney ont été entreprises depuis les trois dernières années. La béatification est la première étape de la sainteté.

Les saints doivent avoir vécu de façon aussi irréprochable qu'il est humainement possible de le faire. Ils doivent avoir fait preuve de «piété héroïque» en tant que témoins de la chrétienté et des miracles doivent être survenus.

La corporation des Chevaliers de Colomb a été reconnue par l'Etat du Connecticut le 29 mars 1882, alors que l'abbé McGivney était curé de St. Mary. Une fondation qui lui vaudra plus d'un million de membres après cent (100) ans.

«La chevalerie elle-même, avec plus de 1,35 million de membres, est dans le cas de l'abbé McGivney, le miracle», Elmer Von Feldt, directeur des communications des Chevaliers, explique que, récemment, les candidats à la sainteté ont été choisis sur la base de «miracles moraux» plutôt

qu'exclusivement sur des faits tels que guérisons miraculeuses.

Les procédures à suivre sont: préparation de la biographie de l'abbé McGivney, études de ses écrits et attestations écrites ou orales de sa piété par des témoins.

Il peut également y avoir des anecdotes transmises par des parents qui pourraient être incluses au dossier. Tous les documents et témoignages doivent être soumis à un tribunal de l'Eglise, dirigé, dans le cas présent, par Mgr John F. Whealon, archevêque de Hartford. Si le tout semble favorable, les documents seront transmis à la Sacrée Congrégation.

Mgr. Whealon appuie les recherches effectuées sur la vie et le ministère de l'abbé Michael-J. McGivney. «Si j'en viens éventuellement à la conclusion qu'il existe des preuves substantielles de sainteté, a-t-il dit, je collaborerai de mon mieux à la cause de sa canonisation.»

Par nos prières et les prières de tous les Chevaliers de Colomb, nous serons en mesure d'aider l'action entreprise. (Publi-reportage)

## HOMMAGES AUX CHEVALIERS DE COLOMB LA CONFERENCE DES PARLEMENTAIRES DE L'OUTAOUAIS



Dr Gaston Isabelle  
Député fédéral,  
Cité de Hull



Thom Lefebvre  
Député fédéral,  
Cité de Pontiac



René Cousineau  
Député fédéral,  
Cité de Gatineau



Robert Middlemiss  
Député provincial,  
Cité de Pontiac



Gilles Rocheleau  
Député provincial,  
Cité de Hull



Mark Assad  
Député provincial,  
Cité de Papineau



Michel Gratton  
Député provincial,  
Cité de Gatineau



John Kehoe  
Député provincial,  
Cité de Chapleau

## L'ORDRE des Chevaliers de Colomb



L'emblème de notre Ordre fut dessiné par le premier Grand Chevalier Suprême, le frère James T. Mullen, lors de la deuxième assemblée du Conseil Suprême tenue le 12 mai 1883.

Un regard rapide sur l'emblème nous révèle un bouclier monté sur la Croix de Malte. Le bouclier est du genre en usage au Moyen-Age. La Croix de Malte représente d'une manière artistique et traditionnelle, la croix du Christ, par laquelle le salut du genre humain fut restauré par ses grâces rédemptrices. Ceci indique l'esprit catholique de l'Ordre. Trois objets sont montés sur le bouclier: un maillet placé verticalement, et croisés en arrière, on trouve un ancre et un poignard. Depuis le

temps des romains, le maillet dénote l'autorité qui doit être exercée dans toute organisation qui veut opérer avec efficacité. L'ancre était le symbole des marins à l'époque de Christophe Colomb, le patron de notre Ordre, alors que le poignard était l'arme employé par les Chevaliers pour venir au secours des opprimés. Ainsi donc, l'écusson démontre la chevalerie catholique engagée en missions miséricordieuses, et les lettres C. de C. proclament le genre spécifique d'activités.

**Loyauté  
et fidélité  
à Dieu et  
à l'Eglise**

Les couleurs rouge, blanc et bleu dans l'arrière-plan de l'écusson et au premier plan de la Croix de Malte, sont les couleurs des drapeaux de la France et de l'Angleterre, les deux races dominantes au Canada. Le rouge comme tel, est un symbole du courage des hommes de coeur, de vibrantes activités et d'une pleine mesure de dévotion. Bleu est le symbole de l'espérance, de

calme tranquillité en Dieu et dans la confiance de bien protéger notre patrie. Blanc est le symbole de la noblesse de nos desseins, de la pureté de nos intentions et de l'invincibilité de notre idéal. Au point de vue ecclésiastique, on trouve dans les couleurs rouge, blanc et bleu, un symbole particulier où le rouge reflète les gouttes de sang répandu par le Christ sur le calvaire et du sang des martyrs pour la défense de leur foi.

**Foi, espérance  
et charité**

Le rouge est alors le symbole de la foi, de la croyance au Christ, dans la rédemption et dans la mission de tout homme de répandre par toute la terre la connaissance et l'amour de Jésus-Christ. Le blanc est la couleur de l'hostie eucharistique, la promesse divine de la présence constante de l'eucharistie chez les hommes, de l'amour infini de Dieu pour l'humanité entière et de l'affection débordante manifestée par l'homme-Dieu pour tous les êtres humains.

# Meilleurs voeux

## à l'occasion du Centenaire des Chevaliers de Colomb

*Zellers*

175, Principale,  
Aylmer

*Zellers*

425, boul. St-Joseph,  
Hull

*Zellers*

920, boul. Maloney O.,  
Pte-Gatineau

# Meilleurs Voeux

DE LA PART DES MAGASINS



# Aux Chevaliers De Colomb

A L'OCCASION DE LEUR 100<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

# CONSEIL 3007 ST-ANDRE-AVELLIN P.Q.

FONDATION LE 28 NOVEMBRE, 1946



## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Jean-Paul Corbeil  
 Député Grand Chevalier — P.A. Quesnel  
 Chancelier — Guy Charlebois  
 Cérémoniaire — P. Bisson  
 Séc. Trésorier — Victor Carrière  
 Séc. Archiviste — Conrad Lanthier  
 Séc. Financier — Joseph Levert  
 Avocat — R. Séguin  
 Syndic — Pierre Aubry  
 Syndic — Auguste Hébert  
 Syndic — H. Legault  
 Sentinelle extérieure — H. Lecompte  
 Sentinelle intérieure — D. Durocher  
 Aumônier — Mgr R. DeVarences  
 Député de district — Dr. Lalonde

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Paul A. Boyer  
 Député Grand Chevalier — Michel Carrière  
 Chancelier — Gustave LouisSeize  
 Cérémoniaire — Bernard Cossais  
 Séc. Trésorier — Aimé Proulx  
 Séc. Archiviste — Jacques Beaulne  
 Séc. Financier — Marc Desjardins  
 Avocat — Jacques Marcotte  
 Syndic — Jean-Rémi Sabourin  
 Syndic — Gérald Dumouchel  
 Syndic — Rock Amyot  
 Sentinelle extérieure — Claude Rood  
 Sentinelle intérieure — Ubaldo Langlois  
 Intendant — André Pilon  
 Porte-Drapeau — François Charron  
 Député de district — Alonzo Proulx

## Oeuvre charitable principale

— Le Conseil 3007 a assuré une collaboration spéciale constante au Centre d'Accueil Petite-Nation, et plus particulièrement en lui fournissant un minibus pour assurer le transport des usagers du centre de jour et des patients du centre.

Le Conseil participe également de façon active au Hockey Mineur de la Petite-Nation.

## HOMMAGES

**GARAGE PAUL & ALFRED  
 BELANGER LTEE**

St-André-Avellin, Qué.  
 JOV 1W0

**983-6677**

Réparations générales et alignements

## FELICITATIONS

A L'OCCASION DU CENTENAIRE

**MARCHE GUY BISSON ENR.**

Prop. Guy Bisson  
 St-André-Avellin, Qué.

**983-2343**

## HOMMAGES

**N. POTHIER SPORTS**  
 (Sports N.P. Enr)

137 Principale  
 C.P. 122

St-André-Avellin, Québec  
 JOV 1W0

**983-2120**

## Les origines d'une publication fraternelle

Le 14 février 1948, création du «Bulletin Mensuel» (le véritable précurseur de Le Colombien) adressé aux officiers d'Etat, aux grands chevaliers et aux aumôniers de Conseil dans la province de Québec. Le premier numéro parut dès les premiers jours d'avril.

### Aujourd'hui

La publication «Le Colombien», organe officiel des Chevaliers de Colomb du Québec, a gardé son caractère fraternel. Des articles portant sur une grande variété de sujets susceptibles d'intéresser les membres et leurs familles sont publiés régulièrement.

Les projets et les initiatives entrepris à la grandeur de la province y sont décrits et illustrés par des textes et des photos.

La page éditoriale présente les messages des officiers d'Etat.

## HOMMAGES

A L'OCCASION DU CENTENAIRE

Propriétaire: Guy Périard

**AU VIEUX  
 CHAUDRON**

Salon bleu  
 Spécialité charcoal steak  
 Bar salon

St-André-Avellin, Qué.  
**983-6646**

Réservation pour réception

## HOMMAGES

**BENOIT WHISSELL ENRG.**

*Handy Andy*



Pièces et accessoires d'auto  
 Vendeur autorisé MOTO-SKI

C.P. 55, St-André-Avellin  
 Tél.: (819)983-2131

Germain Whissell, rep.

## HOMMAGES

**Lebel électrique**  
 ENR.

Spécialiste en chauffage électrique

INDUSTRIEL — COMMERCIAL  
 — RESIDENTIEL

Estimation gratuite

C.P. 129,  
 ST-ANDRE-AVELLIN, QUE.  
**(819) 983-2433**

# FELICITATIONS

**SOCIETE MUTUELLE D'ASSURANCE  
 CONTRE L'INCENDIE DE L'OUTAOUAIS**

### SIEGE SOCIAL:

84 rue Principale, St-André-Avellin, Québec, JOV 1W0  
 Tél.: 983-6141/ligne directe 1-800-567-6811

### SUCCESSALES:

**GATINEAU**  
 358 BLD. MALONEY EST  
 663-2163

**THURSO**  
 148, RUE GALIPEAU  
 985-2203

**BUCKINGHAM**  
 GALERIES BUCKINGHAM  
 986-3910

**LOW**  
 422-3660

**LA PECHE**  
 456-2947



# CONSEIL 3007 ST-ANDRE-AVELLIN, P.Q.

## HOMMAGES

**LUC RENAUD, C.A.**  
B.A., B. COMM., L. SC. COMPT.

### Centre de services

68, rue Principale  
St-André-Avellin, Qué.  
JOV 1W0

**(819) 983-2828**

## HOMMAGES



### LOUIS SEIZE ESSO

Lave automatique — Essence et pneus  
Ouvert de 7 a.m. à minuit 7 jours par semaine  
Rue Principale, St-André-Avellin, Qué.  
983-2647

## HOMMAGES



### MARCHE PAPINEAU

146, rue Papineau  
PAPINEAUVILLE, Québec  
427-5711

## HOMMAGES

### MAGASIN DORIUS MAJOR

Vêtements —  
Chaussures — Lingerie  
Cadeaux pour toute la famille  
St-André-Avellin  
983-7717

### HEURE MARIALE DE PRIERE EN L'HONNEUR DE MARIE IMMACULEE

Au sujet de notre image du pèlerin:

Notre image est une reproduction agrandie d'une photographie en couleur d'une mosaïque du Sanctuaire national de l'Immaculée Conception. Un examen de la reproduction démontre qu'il s'agit bien d'une mosaïque.

Cette mosaïque a été commandée par le pape Bénédict XV, qui voulait en faire présent au Sanctuaire national. Il est décédé avant que le travail ne soit achevé et son successeur, le pape Pie XI, a rempli son souhait.

Un chef-d'oeuvre dans son genre, exécuté par les studios de mosaïque du Vatican, cette image est une copie de la fameuse Madone de l'Immaculée Conception par Murillo. L'original se trouve au musée du Louvres, à Paris.

Bartolome Esteban Murillo est né à Séville, Espagne, en 1617, et est décédé à Séville en 1682. C'était un homme profondément dévot qui avait d'abord étudié pour s'engager dans la prêtrise. Il consacrait toujours du temps à la prière avant de peindre ses sujets religieux.

Le choix de l'Immaculée Conception, par un artiste espagnol, est d'autant plus approprié comme image

du pèlerin au cours de l'année de notre centenaire, puisque ce choix rappelle la dévotion particulière de Colomb envers Notre-Dame sous ce titre. La Madone et son privilège d'Immaculée-Conception sont également une grande partie de l'héritage irlandais catholique du père Michael J. McGivney.

L'image du pèlerin, identifiée au Sanctuaire national de l'Immaculée-Conception, à Washington, D.C., est également un hommage affectueux de tous les catholiques — et des membres de l'ordre, en particulier — à l'égard de Marie Immaculée. Lorsque nous prions devant cette image, nous pouvons facilement nous imaginer au sanctuaire, alors que les carillons de la "Tour du Chevalier" sonnent l'Angelus: la salutation de l'Ange et le consentement de Marie, le miracle éblouissant de l'Incarnation, et notre prière de toujours: Priez pour nous, sainte Mère de Dieu, pour que nous devenions dignes des promesses du Christ."

Nos prières à la Vierge du pèlerin seront offertes spécialement aux intentions du Saint Père, le pape Jean-Paul II.  
(Publi-reportage).

## HOMMAGES A L'OCCASION DU CENTENAIRE

### Maison funéraire WHISSELL & SHIELDS Inc.

7 boul. Whissell  
Saint-André-Avellin, Qué.  
983-6616

Au service des municipalités suivantes dans la Petite-Nation:

Plaisance, Papineauville, Saint-André-Avellin, Ripon, Montpellier, Chénéville, Duhamel, Notre-Dame-de-la-Paix, Saint-Emille-de-Suffolk, Namur, Boileau, Lac-des-Plages, Vendée, Saint-Rémi

### Ambulance WS WHISSELL & SHIELDS Inc.

C.P. 100,  
Saint-André-Avellin,  
Québec, JOV 1W0  
983-2737



## HOMMAGES A L'OCCASION DU CENTENAIRE

### RESTAURANT LICENCIE



## L'EPOQUE

Fruits de mer.  
Steak  
Comptoir à salade

Alain Detilly, Prop.  
Ripon, 983-2622

## HOMMAGES

### AGENCE RENE BOYER

Assurances Générales Inc.

- Vie
- Feu
- Vol
- Automobile

- Responsabilités
- Risques de fermes

106 Principale,  
St-André-Avellin, Qué.  
TEL.: 983-7366

761 boul. Maloney Est,  
Gatineau, Qué.  
TEL.: 643-2544

**RENE BOYER**  
PRESIDENT



100 ans de  
Chevalerie  
Colombienne

## HOMMAGES

LES EQUIPEMENTS ST-ANDRE ENR.

André Léger, Prop.

VENTE ET SERVICE

Souffleuse — scies à chaîne — tondeuses  
dépositaire yard-man

Rte 321, St-André-Avellin, Qué.  
J0V 1W0

BUR.: 983-2229 — RES.: 983-2488

## HOMMAGES

Matériaux

**Théo  
Charron inc.**

Monsieur Dismat

125 Principale  
St-André-Avellin, J0V 1W0  
(819) 983-7397

## HOMMAGES

CHEZ CLAUDE BAR-SALON

156, rue Principale  
St-André-Avellin, Qué. J0V 1W0  
Tél. 983-2288

Salle à manger - bar salon  
Licence complète  
Service de réception de tout genre  
sur place ou à l'extérieur

Claude Bisson, prop.

## HOMMAGES

A L'OCCASION  
DU  
CENTENAIRE



MARCHE  
M. LEBLANC METRO

C.P. 396  
St-André-Avellin,  
Qué. J0V 1W0

## FELICITATIONS

A L'OCCASION DU  
CENTENAIRE

GENDRON & PROULX ENR.

Magasin général  
ST-ANDRE-AVELLIN, QUE.  
Epicerie — mercerie — quincaillerie  
PAUL GENDRON — AIME PROULX  
TEL. 983-7737

## HOMMAGES



METHOD & BEAULNE

Notaires — Conseillers juridiques  
St-André-Avellin, Qué.  
J0V 1W0

(819) 983-2734

## HOMMAGES

JEAN-ROBERT CHARLAND

Pharmacien

120, RUE PRINCIPALE,  
ST-ANDRE-AVELLIN, QUE. J0V 1W0  
983-7391

## UNIPRIX

## HOMMAGES



GARAGE  
ANDRE  
PARISIEN INC.

Vente & Service

Rang St-Joseph Ouest,  
St-André-Avellin,  
Qué. J0V 1W0  
Tél.: 819-983-2016

## HOMMAGES



ASSURANCES  
LANTHIER &  
DEROME LTEE

Auto — Résidence — Commerce — Vie

193 PRINCIPALE  
ST-ANDRE-AVELLIN J0V 1W0  
(819) 983-6121

# CENT ANS ÇA SE FETE

## FELICITATIONS

A L'OCCASION  
DU CENTENAIRE

LA CORPORATION  
DE LA PAROISSE  
ST-ANDRE-AVELLIN

Vous êtes-vous ja-  
mais senti blessé, es-  
seulé? Les Chevaliers  
de Colomb, qui célè-  
brent cette année leur  
100e anniversaire, es-  
saiant de remédier à  
cette situation. L'an  
dernier, ils ont fait  
plus de 800 000 visites  
aux malades et aux af-  
fligés. Ils ont égale-  
ment consacré quelque  
neuf millions de dol-  
lars pour secourir les  
nécessiteux, les mala-  
des, les handicapés et  
les victimes de désas-  
tres.

## HOMMAGES



LES PETROLES LEBLANC ET FILS INC.

St-André-Avellin, Québec  
Tél. Bur. 983-7337

## HOMMAGES

Gauthier J.V.

Vente et service

Panasonic Technics

Location: Installation d'antenne — Télévi-  
sieur vidéo-cassettes — Système de son —  
Four micro-ondes

169, rue Principale  
St-André-Avellin, Qué.  
983-2133

## FELICITATIONS

DOCTEUR YVES SEGUIN

Chirurgien dentiste.

106 Principale,  
St-André-Avellin, Qué.  
Tél.: 983-2444

Sur rendez-vous seulement

Existe-t-il une autre  
solution à nos problè-  
mes que le fait de blâ-  
mer le gouvernement?  
Les Chevaliers de Co-  
lomb le pensent. Ils  
croient que les béné-  
voles peuvent s'occu-  
per plus effectivement  
de nombreux problè-  
mes. Fondés en 1882,  
les Chevaliers célè-  
brent un centenaire de  
services bénévoles.  
Saviez-vous que l'an  
dernier, les Chevaliers  
ont donné plus de  
neuf millions d'hom-  
mes-heures en servi-  
ces à la communauté?

Notre communauté  
peut-elle être amélio-  
rée? Les Chevaliers de  
Colomb le croient, si  
les gens démontrent  
de la bonne volonté et  
coopèrent. Les Cheva-  
liers ont grandi sui-  
vant ce principe et cé-  
lèbrent cette année  
leur 100e anniversaire.  
Ils ont débuté avec un  
conseil de 32 mem-  
bres. Aujourd'hui, ils  
comptent 7 000 con-  
seils et plus d'un  
million trois cent mille  
membres — le résultat  
de bonne volonté et de  
coopération.

Le sang, c'est la vie.  
Les Chevaliers de Co-  
lomb, qui célèbrent  
cette année le cente-  
naire de leur fonda-  
tion, le savent. L'an  
dernier, plus de 153  
000 Chevaliers ont  
donné de leur sang. Et  
nombre d'entre eux à  
plusieurs occasions.  
Le sang, c'est la vie.

## HOMMAGES

A L'OCCASION DU  
CENTENAIRE

GARAGE FRANÇOIS BOYER

SPECIALISTES: —

SOUDURE GENERALE  
REPARATIONS  
DE RADIATEURS

176 RUE PRINCIPALE  
ST-ANDRE-AVELLIN, QUE.  
TEL.: 983-2233

Les sociétés frater-  
nelles sont-elles une  
chose du passé? De-  
mandez-le à un Cheva-  
lier de Colomb. Lui et  
1,3 million d'autres  
Chevaliers, qui célè-  
brent le 100e anniver-  
saire de leur société,  
ne se sont pas joints à  
un groupe fraternel  
pour s'éloigner de la  
maison. Plutôt, ils  
voulent apporter les  
valeurs d'un bon foyer  
aux autres. L'an der-  
nier, les Chevaliers  
ont donné plus de  
neuf millions d'hom-  
mes-heures de leur  
temps afin d'aider les  
autres à parvenir à  
une vie meilleure.



# CONSEIL 2880, GATINEAU, P.Q.

FONDATION LE 14 NOVEMBRE 1943.

## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Léo Smith  
 Député Grand Chevalier — Léon Béland  
 Aumônier — Abbé R. Claude  
 Chancelier — Albert Gibeault  
 Secrétaire-archiviste — Alex Nibert  
 Secrétaire-financier — G.-L. Bériault  
 Secrétaire-trésorier — A. Sanscartier  
 Intendant — M.L. Lafrenière  
 Aviseur légal — Layola Le Sieur  
 Cérémoniaire — Ovila Mondoux  
 Sentinelle intérieure — Léo Giroux  
 Sentinelle extérieure — Sylvio Séguin  
 Syndic 1 an — A.L. Fortier  
 Syndic 2 ans — Emile Séguin  
 Syndic 3 ans — L.E. Campeau  
 Médecin — Dr Jean Cousineau

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Bernard Beaulne  
 Député Grand Chevalier — Gaétan Prévost  
 Aumônier — Jean-Paul Ray  
 Chancelier — Maurice Patry  
 Secrétaire-archiviste — Maurice Gratton  
 Secrétaire-financier — C. Réjean Lavigne  
 Secrétaire-trésorier — Denis Mayer  
 Intendant — André Lalonde  
 Aviseur légal — Roger Pétrin  
 Cérémoniaire — Gérard Clément  
 Sentinelle intérieure — André Pétrin  
 Sentinelle extérieure — Donald Bourgeois  
 Syndic 1 an — Raymond M. Lavigne  
 Syndic 2 ans — André Jean Léveillé  
 Syndic 3 ans — René Giroux  
 Médecin — Dr Bernard Desrosiers  
 Ex. Grand Chevalier — Laurent Courroux  
 Porte-drapeau — Jacques Prévost

**Député de district — M. Paul Lafleur**

**Oeuvres charitables principales:**

La jeunesse, les gens du troisième âge et la plus importante, la famille.

## La jeunesse d'aujourd'hui

La jeunesse d'aujourd'hui est-elle un fardeau pour la société? Non, si on en croit les Chevaliers de Colomb. Ils voient la jeunesse comme un espoir et une promesse. Ils investissent leur temps et leur argent pour faire en sorte que cette promesse se réalise. L'an passé, ils ont dépensé 2,5 millions de dollars en activités pour la jeunesse et un autre 4 millions de dollars en projets éducationnels pour la jeunesse. Les Chevaliers, qui célèbrent leur 100e anniversaire, ont foi en la jeunesse.  
 (Publi-reportage)



## HOMMAGES



### SPORTS/EXPERTS GATINEAU

378 Est, boul. Maloney  
 Gatineau, Qué. J9P 1E6  
 819-663-7010

ANDRE SABOURIN, gérant

## HOMMAGES

### FOURNAISES BLANCHARD & AQUA-GAIN

Radiateur eau chaude  
 415 Maloney ouest, Gatineau  
 (à Côté Oasis)  
 643-4270

Encourageons nos semblables

## FELICITATIONS



**VOTRE BIJOUTIER DIAMANTAIRE**  
 FRERE JACQUES CHARRON

355, rue Main,, Gatineau, P.Q.  
 663-8100

## HOMMAGES

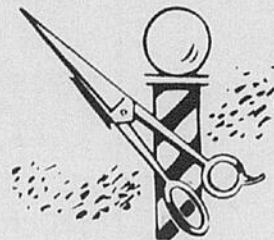
A TOUS MES FRERES CHEVALIERS



### LA MAISON DU TROPHÉE

Sylvain Parent, Prop.  
 378 Est, boul. Maloney, Gatineau  
 663-7160

## HOMMAGES



### SALON UBAL

Coiffure pour Lui  
 Trois coiffeurs pour vous servir

651 NOTRE-DAME  
 GATINEAU, QUE.  
 663-9497

## FELICITATIONS



GATINEAU LTEE  
 C'est un coq adoré  
 un vrai B.B. Q.

Gatineau, Qué.  
 374, boul. Maloney  
 En face de Plaza Gatineau

**NOUVEAU**  
 Maintenant pour vous servir  
 Salle à manger

Heures d'ouverture:  
 6h a.m. à 2h a.m.

**Venez nous voir!**

663-3666 — 663-1051  
**BON APPETIT — MERCI**

## FELICITATIONS

**PIECES D'AUTO**  
 Lucien **POULIN AUTO PARTS**  
 LTEE LTD.

95, boul. Gréber, Pte-Gatineau  
 568-0044 — 986-1525

## MEILLEURS VOEUX

A L'OCCASION DU CENTENAIRE



PIERRE CÔTÉ  
 1978 LTÉE



381, boul. MALONEY  
 GATINEAU, QUE.  
 J8P 1E3

**663-5374**

## SINCERES FELICITATIONS

A MES FRERES CHEVALIERS



**La Maison Funéraire**  
**Jacques Laviolette et Fils Ltée**



185, boul. Maloney Ouest  
 Gatineau, Québec  
 663-5321

# Conseil 6908 Alta Vista, Ottawa, Ont.

Fondation 1977



## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Marcel Ouellette  
 Député Grand Chevalier — Jean Morel  
 Chancelier — Aurèle Ranger  
 Secrétaire Archiviste — Léo Clément  
 Secrétaire Financier — Georges Charlebois  
 Trésorier — Laurent Lupien  
 Cérémoniaire — Gérard Richer  
 Avocat — René Sabourin  
 Intendant — Michel Bigras  
 I Syndic — Jean J. Albert  
 II Syndic — Gaston Charron  
 III Syndic — Roger Robitaille  
 Garde extérieur — Luc Tourangeau  
 Garde intérieur — Auguste Perron  
 Garde intérieur — Marcel Taillefer  
 Aumônier — André Drouin  
 Député de district — Jacques Drouin

Oeuvres charitables  
 principales:  
 Pro-vie, paroissiale et  
 communautaire.

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Sylvio-J. Lemire	Avocat — Dominique Tremblay
Député Grand Chevalier — Maurice Guévremont	Intendant — René Sabourin
Chancelier — Jean-Jacques Albert	I Syndic — Gérard Legault
Secrétaire Archiviste — Yves Paiement	II Syndic — Marcel Fournier
Secrétaire Financier — Richard Albert	III Syndic — Kenneth Hazard
Trésorier — Laurent Lupien	Garde extérieur — Michel Bouchard
Cérémoniaire — Laurier St-Amour	Garde intérieur — Wayne Paul
	Aumônier — Rév. Marcel Gauthier
	Député de district — Gaston Tremblay

GRACIEUSETE DE  
**NANCY-ANN**  
 FLOWER BASKET LTD.  
 445 McARTHUR  
 745-9153

MEILLEURS VOEUX A L'OCCASION  
 DE VOTRE CENTENAIRE  
**TOP BANANA LTD.**  
 Fruits-légumes  
 1526, ch. Merivale, Ottawa, 224-7541  
 1900, rue Bank, Ottawa, 521-4913  
 581, boul. St-Joseph, Hull, 771-8006

## HOMMAGES



CONSEIL 6908  
 Alta Vista

## SINCERES FELICITATIONS

ATOUS NOS  
 FRERES CHEVALIERS  
 à l'occasion du  
 Centenaire



CONSEIL CHAMPLAIN 1926

Grand Chevalier  
 Yvon Hamelin

## FELICITATIONS DE

*Marshall's*

240, rue SPARKS (angle de la rue  
 Bank) Niveau C-3  
 Téléphone 234-7232

# CONSEIL 1926 CHAMPLAIN OTTAWA, Ont.

FONDATION LE 21 JUIN 1918

## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier —  
Ulric Valiquette  
 Député Grand Chevalier —  
Henri Bance  
 Chancelier — Louis Côté  
 Secrétaire-archiviste —  
H. de Miffouis  
 Secrétaire-financier —  
Valmore Boudreault  
 Trésorier — J.O. LeBlanc  
 Avocat —  
Me Wilfrid Gauvreau  
 Cérémoniaire —  
J. Arthur Cantin  
 Garde de l'intérieur —  
W.H. Trépanier  
 Garde de l'extérieur —  
V. Grignon  
 Syndics — A.I. Telmosse  
 J.A.N. Mercier  
 A.M. Bélanger  
 Aumônier — l'abbé Morin



## Oeuvres charitables principales

— Eglise, Age  
 d'or, Jeunesse

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier —  
Yvon Hamelin  
 Passé Grand Chevalier —  
John Whissel  
 Député Grand Chevalier —  
Claude Dompierre  
 Chancelier — André Crête  
 Secrétaire-archiviste —  
Jean Lachaine  
 Secrétaire-financier —  
Marcel Côté  
 Trésorier — Richard Lavergne  
 Conseiller — Ronald Lefebvre  
 Syndic (3 ans) —  
Donald Robillard  
 Syndic (2 ans) — Henri LaRose  
 Syndic (1 an) —  
Robert Lachaine  
 Sentinelle intérieure —  
René Goyette  
 Sentinelle extérieure —  
Marcel Lavergne  
 Sentinelle extérieure —  
Jean-Claude Monette  
 Intendant — Guy Ball  
 Aumônier —  
M. l'abbé Marcel Léger  
 Député de district —  
Jacques Dionne



# CONSEIL 7190 MONFORT OTTAWA ONT.

FONDATION LE 19 NOVEMBRE 1978

## HOMMAGES



CONSEIL MONTFORT 7190

### PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Jacques Dionne  
 Député Grand Chevalier — Alex Lessard  
 Chancelier — Rolland Lamothe  
 Sec.-financier — Raymond Lamesse  
 Sec.-archiviste — Fernand-Pierre Cyrenne  
 Cérémoniaire — Jacques Bornais  
 Trésorier — Jean-Guy Lamothe  
 Intendant — Denis Leduc  
 Syndic 1 an — François Lortie  
 Syndic 2 ans — George Giroux  
 Syndic 3 ans — Denis St-Onge  
 Avocat — Gilles Gauthier  
 Sentinelle intérieure — André Patenaude  
 Sentinelle extérieure — Denis Lamothe  
 Aumônier — Gabriel Jubinville (ptre)  
 Député du district — Raymond Braün

### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Raymond Lamesse  
 Ex. Grand Chevalier — Jacques Dionne  
 Député Grand Chevalier — Paul Emile Paquette  
 Chancelier — Michel Vanasse  
 Sec.-financier — Gilles Germain  
 Sec.-archivistes — René Poirier  
 Cérémoniaire — Gérard Faucher  
 Trésorier — Philippe Monette  
 Intendant — Rolland Faucher  
 Syndic 1 an — Roger Lortie  
 Syndic 2 ans — Robert Fortin  
 Syndic 3 ans — Fernand Pierre Cyrenne  
 Avocat — Bernard Ladouceur  
 Sentinelle intérieure — Jules Lavictoire  
 Sentinelle extérieure — André Drouin  
 Aumônier — Gabriel Jubinville (ptre)  
 Député du district — Gaston Tremblay

**Oeuvre de charité principale**  
 — Eglise et communautaire

## HOMMAGES

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.  
 SYNDIC  
 HULL — GATINEAU — OTTAWA

## HOMMAGES

**RAY'S BARBER SHOP**  
 Raymond Lamesse, Prop.  
 Spécialise coupe au rasoir et mise en plis.  
 Tél.: 746-0922

# CONSEIL 7777 CUMBERLAND ONT.

FONDATION LE 29 MARS 1981

### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Lucien Carrière  
 Député Grand Chevalier — Gilles Léger  
 Aumônier — L'Abbé André Fortin  
 Chancelier — Léo Raymond  
 Secrétaire — Léo Raymond  
 Secrétaire archiviste — Michel Lamarche  
 Secrétaire financier — Hermas Blondeau  
 Trésorier — Jacques Pilon  
 Avocat — Richard Laplante  
 Cérémoniaire — Gilles Lamarche  
 I Syndic — Fernand Charbonneau  
 II Syndic — Gilbert Séguin  
 III Syndic — Marc Chénier  
 Garde extérieur — Léo Pouliotte  
 Garde intérieur — Archille Lamarche  
 Intendant — Simon Séguin  
 Député district no 42 — Marcel Turgeon

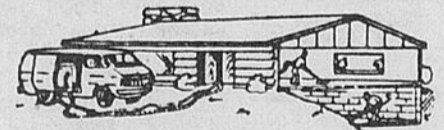


L'oeuvre charitable du conseil de Cumberland est d'aider à l'église et la paroisse

## FELICITATIONS

**The LAWN DOCTOR**  
 130 Albert St., suite B6  
 Ottawa, Ontario, K1P 5G4  
 749-9987  
 Lou Carrière

## HOMMAGES



**HANDYLOU INC.**  
 P.O. Box 358, Orléans, Ont., K1C 1S7  
 824-6062 — 749-9987

## HOMMAGES



CONSEIL 7777

## Programme d'assurance-vie fraternel des Chevaliers de Colomb

Plus de six milliards d'assurance-vie en vigueur

Les Chevaliers de Colomb ont connu leur origine à New Haven au Connecticut aux Etats-Unis en 1882. Le fondateur est l'abbé Michael J. McGivney, prêtre et curé de la paroisse St. Mary's au même endroit. La ville de New Haven, qui demeure aujourd'hui notre siège social, est située à l'est des Etats-Unis, sur la rive de l'océan Atlantique. Vers la fin du 19e siècle, plusieurs Irlandais immigreraient à cet endroit et comme nous le savons bien, les Irlandais sont en majorité catholiques. L'économie était faible et le revenu moyen de chaque famille en était de même. Or, un très grand problème qui préoccupait l'abbé McGivney était le décès de pères de famille et par conséquent le nombre croissant de veuves et orphelins laissés en difficultés économiques. Il convoqua alors neuf hommes influents de la paroisse à une réunion pour discuter du problème. C'est au cours de cette réunion que l'on décida de former une société fraternelle de secours; les Chevaliers de Colomb. L'objet de cette société était d'abord de procurer une aide pécuniaire à ses membres et leur famille. Je cite de la Charte des Chevaliers de Colomb qui se lit comme suit:

Article 2.  
Les fins pour lesquelles ladite corporation est formée sont les suivants:

a) fournir des secours pécuniaires à ses membres, à leurs familles, à ses bénéficiaires et aux membres de leurs familles; b) procurer secours et assistance à ses membres malades, invalides et nécessiteux de même qu'à leurs familles.

On décida que seuls les hommes catholiques y seraient admissibles. On recruta d'autres personnes de la paroisse et en peu de temps le nombre de membres actifs augmenta. Ces membres se réunissaient souvent, et lors de chaque réunion, déposaient chacun quelques sous dans un plateau à l'entrée de la salle. Cet argent était accumulé, et lorsqu'un membre décédait, cette somme était remise à la veuve et ses enfants. Ce fut le commencement du programme d'assurance fraternelle des Chevaliers de Colomb. (Cette tradition se poursuit aujourd'hui à nos réunions mensuelles.

A l'entrée de la salle de rencontre, chaque membre dépose un certain montant d'argent, laquelle somme est tirée après la réunion du Conseil et remise au membre gagnant présent à l'assemblée. Cette coutume est communément appelée «la cagnotte».

Au fur et à mesure que le nombre de membres augmentait on décida d'étendre l'activité des Chevaliers de Colomb afin de comprendre, en outre, des oeuvres de charité, d'éducation et d'action catholique. Ces objectifs sont décrits dans les clauses c) et d) de l'article 2 de notre Charte, et je cite:

Article 2. c) encourager parmi ses membres et leurs familles des relations sociales et intellectuelles; et

d) encourager et diriger des oeuvres de bien-être au point de vue éducationnel, charitable et religieux, des relations sociales ainsi que le bien-être et le secours de guerre de même que des secours publics. Afin d'atteindre ses buts avec plus d'efficacité, ladite corporation a le pouvoir d'établir, accumuler et maintenir un fonds de réserve ou d'autres fonds en la manière et pour les montants qu'elle peut déterminer.

Ce fut l'origine des deux grandes sections à l'intérieur des Chevaliers de Colomb telles que nous les connaissons aujourd'hui, à savoir le programme d'assurances et les autres activités fraternelles.

Un rituel d'initiation pour les candidats fut introduit et chaque nouveau membre devait obligatoirement souscrire à un minimum d'assurance-vie. Il n'y avait donc qu'une seule classe de membres; les membres «assurés». Tous jouissaient d'une protection mutuelle (d'où les principes de base des Chevaliers de Colomb: charité, fraternité et unité) et ces fonds assuraient la continuité de l'Organisation. Effectivement, si ce n'était pas du programme d'assurance-vie, l'Ordre des Chevaliers de Colomb n'existerait pas. Ce n'est que plus tard dans son évolution, lorsque la base financière était bien établie, qu'on décida d'admettre une deuxième classe de membres; les membres «associés». Ceci comprenait les membres qui ne pouvaient pas (pour raisons de santé, âge etc.) ou qui ne désiraient pas se prévaloir des assurances. Toutefois, pour assurer l'épanouissement économique de l'Ordre

et maintenir l'équilibre de membres assurés par rapport aux membres associés, on imposa un règlement stipulant que tout candidat âgé de 26 ans ou moins devait continuer de souscrire à un montant minimum d'assurance-vie. Ces assurances étaient vendues par les secrétaires-financiers des conseils qui n'étaient malheureusement pas formés à cette fin. Les membres plus âgés se souviendront que l'on devait être membre assuré pour occuper des postes tels que député d'état, député de district, grand chevalier, secrétaire-financier etc. Aujourd'hui ce règlement ne s'applique qu'au poste de député d'état. Il fallait aussi jadis avoir un certain pourcentage de membres assurés avant de pouvoir former un nouveau conseil. Ce règlement a aussi été aboli.

Peu à peu, le portefeuille de l'Ordre augmentait et on offrait des plans d'assurance-vie comparables à ceux des grandes compagnies commerciales. On commença à embaucher des agents à temps partiel et graduellement, des agents à plein temps. Ayant embauché un nombre suffisant d'agents pour desservir les membres et leur famille, le règlement d'assurance-vie obligatoire pour les membres âgés de 26 ans ou moins fut supprimé. Désormais, l'assurance-vie des Chevaliers serait facultative pour tout membre de l'Ordre et sa famille.

Nos officiers suprêmes sont véritablement les membres exécutifs du bureau de direction d'une très grande compagnie d'assurance-vie. Ils doivent également surveiller les nombreuses autres activités de l'Ordre. leurs titres de chevalier suprême, secrétaire suprême, trésorier suprême, médecin suprême etc. se traduiraient respectivement à président, greffier, trésorier, chef du département de souscription, chef du département légal etc. dans une compagnie d'assurance commerciale.

Nous faisons affaire dans non moins que six pays à travers le monde et offrons des avantages assez spectaculaires par rapport à d'autres compagnies d'assurance-vie. Nous comptons présentement au-delà de 1,300,000 membres actifs dont plus de 435,000 sont des membres assurés. (Ce chiffre ne comprend pas les épouses et enfants de membres qui sont

également assurés avec nous.)

Le montant d'assurance en vigueur a grandi de façon dramatique au cours des dernières années. Il a fallu plus de 75 ans pour atteindre le premier milliard. Le plateau des deux milliards a été atteint 11 ans plus tard. Il a fallu moins de quatre années supplémentaires pour atteindre trois milliards. La marque des quatre milliards a été dépassée à peine plus de deux ans plus tard; on a atteint cinq milliards en décembre 1979 et le total actuel atteint 6.4 milliards et continue de grandir. On compte 820,014 certificats en vigueur. Le mois de décembre 1981 est notre mois record de production avec 62,513 nouveaux certificats pour un total, de 89.8 millions d'assurance. Les actifs de notre société se situent au delà de un milliard de dollars.

Notre portefeuille d'investissement démontre un total de 43.6 millions de dollars investis directement au Canada. Un grand total de plus de 650 millions de dollars d'investi dans le monde prouve notre force.

Le Département des Assurances s'est fixé le but de donner le service le plus prompt et efficace possible à chaque Chevalier et à sa famille. Une partie de ce but est de s'assurer qu'en augmentant le nombre du personnel, un agent à plein temps et bien entraîné soit disponible pour chaque tranche de 1000 membres. Présentement il y a 115 agents généraux qui dirigent une équipe de près de 800 agents.

L'Ordre offre un choix varié de plans d'assurance conçus pour la famille, présentés par un personnel compétent, professionnel et intéressé. Notre gamme de produits offre des plans d'assurance permanents de l'âge 0 à 70 ans, un plan pour étudiants de 13 à 21 ans, un plan tout nouveau pour célébrer le Centenaire tout spécialement pour le nouveau initié de 18 à 65 ans. Deux autres nouveaux sont notre plan temporaire JUMBO minimum 100,000 pour membres de 18 à 65 ans et notre plan d'épargne retraite flexible à intérêt composé. Des bénéfices tel que mort accidentelle, exonération des primes et le plan familial peuvent être ajoutés au plan de base. Un taux d'emprunt de 8% est garanti sur valeur de rachat. Un peu plus de 40 millions de dollars à été versés en di-

## GRANDE CELEBRATION AU STADE OLYMPIQUE

### PROGRAMMATION DE LA FETE DU CENTENAIRE LE 19 JUIN 1982

- Ouverture du Stade Olympique à 14 heures.
- Accueil par le groupe V'la l'bon vent de Québec à 15 heures.
- Honneur à nos quatre grands principes:

**UNITE:** Remise des médailles aux 50 ans et plus, escortés de nos jeunes Ecuyers Colombiens.

**CHARITE:** Hommages à nos disparus, gerbe de fleurs et appel aux morts.

**FRATERNITE:** Groupes ethniques, plus délégation des 66 députés d'Etat et Conseil suprême.

**PATRIOTISME:** 4e Degré. Hymnes nationaux.

- Relâche des activités, détente et restauration à 17 heures 15.

Entrée solennelle pour messe; drapeaux — 4e degré — prêtres et évêques à 18 heures 15.

Messe animée par John Littleton. Message papal à l'homélie à 18 heures 45.

Discours du Député d'Etat et Chevalier suprême à 20 heures 15.

Entr'acte en préparation du spectacle. Animation sur écran géant à 20 heures 30.

Entrée en scène de l'animateur à 21 heures.

- Nathalie Simard, 20 minutes.
- Fernand Gignac, 30 minutes ou groupe.
- François Bernard, 4 minutes.
- Ginette Reno, 45 minutes ou Jean La-pointe.

**N.B.** Cette présentation n'est pas officielle.

22 heures 43: Interprétation par les artistes et la foule de la chanson du centenaire.

22 heures 47: Feu d'artifice intérieur identifiant le sigle du centenaire des Chevaliers de Colomb.

22 heures 50: Envol vers le 2e centenaire.

videntes à nos membres assurés en décembre 81. Bref, nous avons tous les plans qui pourraient répondre aux besoins individuels de chacun de

nos membres, qu'il soit père de famille, homme d'affaires, étudiant, fermier, com- mercial, etc... Tout notre programme est axé

sur la famille «pour les Frères Chevaliers par les Frères Chevaliers. «Nous vous démerçant, profession- fions de comparer avant de décider. (Publi-reportage)

# Notre fondateur

L'abbé Michael-J. McGivney, humble prêtre infatigable et d'un dévouement inlassable au service de la promotion chrétienne de ses semblables.

**Né à Waterbury, Connecticut, Etats-Unis.**

Entre les années 1845 et 1850, l'Irlande est aux prises avec des conditions économiques lamentables. Pour fuir une famine désastreuse, le pays vide au profit des Etats-Unis. Parmi les immigrants de 1849, on retrouve le couple Patrick McGivney, Mary Lynch qui a donné à la nation américaine treize (13) enfants dont Michael, l'aîné qui vit le jour le 12 août 1852, à Waterbury, Connecticut. Michael est donc un Américain de descendance irlandaise. «On dit de Mary McGivney qu'elle était une femme très pieuse et d'une grande dévotion à la Sainte Vierge. Ce fut elle, sans aucun doute, qui façonna l'âme de son aîné et lui enseigna la pratique des vertus qui l'ont caractérisé.

Michael écoutait religieusement les enseignements de sa mère. Ce fut à l'école publique de l'Immaculée-Conception que Michael puisa les premiers rudiments de son savoir.

En 1865, un grand malheur s'abat sur la famille McGivney. Le papa est emporté par une fièvre pernicieuse, laissant à la maman treize orphelins. A peine âgé de 13 ans, Michael remplace de son mieux le père disparu. On le retrouve au travail dans une manufacture, durant trois ans. Il fait preuve de maturité et il apporte une aide précieuse à sa maman.

## Sa formation

De 1868 à 1869, élève au Séminaire de Saint-Hyacinthe, province de Québec. Pourquoi tant de jeunes Américains irlandais dont l'abbé Michael-J. McGivney ont-ils été orientés vers le Séminaire de Saint-Hyacinthe? Il faut dire d'abord qu'une réputation enviable avait été faite au Séminaire. A partir de 1857, une quinzaine d'Irlandais avaient enseigné l'anglais. Il n'est pas étonnant que ces anciens professeurs devenus prêtres, aient conseillé à leurs paroissiens de confier leurs fils à cette institution dont ils avaient gardé un bon souvenir.

Disons en second lieu, que les directeurs avaient su instaurer un climat vraiment agréable pour les étudiants étrangers. Au Séminaire, on offrait

une section spéciale aux élèves de langue anglaise; à peu près toutes les matières du cours étaient enseignées dans leur langue maternelle. Chaque année, le 17 mars, la fête de Saint-Patrice, patron des Irlandais, se célébrait avec éclat. Les Américains étaient bien traités au Séminaire.

En septembre 1868, le curé de l'Immaculée-Conception de Waterbury, le révérend Thomas-F. Hendrickson, qui devait être le premier évêque de Providence, Rhode Island, conduisait onze (11) de ses jeunes paroissiens au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Dans le groupe, il y avait un garçon de seize (16) ans, Michael-J. McGivney, auquel l'avenir réservait la gloire d'être le fondateur de l'Ordre des Chevaliers de Colomb.

1878, le jeune abbé Michael-J. McGivney est nommé vicaire à St. Mary de New Haven, poste qu'il occupe jusqu'en 1884 sous le révérend Patrick Murphy qui construisit l'édifice actuel.

## Première réunion

Au début d'octobre 1881, il tient une assemblée importante avec des hommes de bonne volonté et d'excellent esprit chrétien, pour leur soumettre son projet de réunir les catholiques et de former une société permanente.

Le 9 janvier 1882, le jeune abbé McGivney, il n'a que vingt-neuf (29) ans, rassemble le groupe courageux et décidé, lui soumet à nouveau la nécessité de s'associer pour s'entraider mutuellement, pour répondre aux besoins du milieu, pour vaincre les diffi-

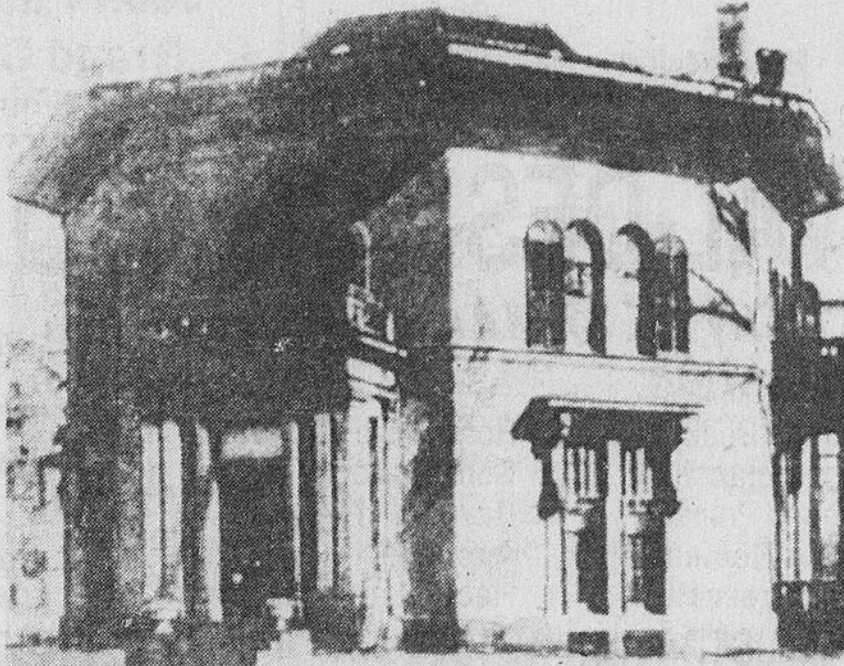
## Naissance de l'Ordre colombien

La nouvelle corporation est reconnue par l'Etat et par l'Eglise.

Entre les années 1882 et 1895, la fondation de l'abbé McGivney est approuvée à différentes reprises par l'Etat et par l'Eglise. Voici ces approbations selon l'ordre chronologique des faits:

—Le 29 mars 1882, l'assemblée générale de l'Etat du Connecticut octroie des lettres patentes à la corporation LE FILS DE COLOMB DE NEW HAVEN.

—Le 7 juillet 1883, Mgr McMahan, évêque de Hartford, affirme que la constitution et les rituels de la corporation n'ont rien de répréhensible et qu'il conserve l'espoir que les enseignements qui s'y trouvent, resteront



Pendant deux ans, Michael a bénéficié d'une atmosphère favorable au développement de sa personnalité, par le contact de vrais éducateurs, par l'esprit d'initiative laissée aux étudiants. Ce fut certes pour lui une préparation éloignée à la mission que devait lui confier la Providence.

## De 1870 au 22 décembre 1877

En septembre 1870, Michael poursuit ses études classiques à l'Université de Niagara, puis en 1871, s'inscrit au Collège Sainte-Marie de Montréal pour une première année en philosophie.

En 1872, on retrouve Michael au Séminaire Sainte-Marie de Baltimore où il termine sa philosophie et où il entreprend ses études de théologie. Le 22 décembre 1877, il est ordonné prêtre par Mgr James Gibbons, archevêque de Baltimore.

## De janvier 1878 au 2 février 1882

Au début de janvier

cultés nombreuses qui accablent les catholiques et la jeunesse chrétienne. Cette réunion est suivie de plusieurs autres et de nombreuses conférences au cours desquelles on décide de former un comité permanent qui tiendrait sa première assemblée le 2 février 1882. De fait, cette assemblée est tenue au jour prévu. Les membres présents établissent clairement les principes et les objectifs de la corporation qu'ils veulent fonder à savoir:

«que soit organisé notre propre groupe»

qu'il se nomme «Les Chevaliers de Colomb» du Connecticut;

qu'il soit une société basée sur un rituel avec trois degrés.»

Reconnaissant ouvertement le leadership de l'abbé McGivney, les pionniers du mouvement le nomment sur tous les comités: constitution, rituel, organisation permanente.

gravés dans l'âme et le cœur des membres.

—Le 5 avril 1889, par un amendement adopté à l'Assemblée législative de l'Etat du Connecticut, le nom FILS DE COLOMB DE NEW HAVEN est changé en celui de LES CHEVALIERS DE COLOMB.

—En 1890, Mgr Sattoli, délégué apostolique de Washington, reconnaît les Chevaliers de Colomb comme étant une association composée d'hommes catholiques engagés au service de l'Eglise et de la société.

—Le 8 janvier 1895, le pape Léon XIII approuve l'Ordre des Chevaliers de Colomb et lui accorde sa bénédiction apostolique.

## Premières attaques

Le New York Times du 28 juillet 1879 publia en première page un reportage mentionnant que l'église avait été érigée «sur l'avenue Hillhouse, la rue la plus aristocratique de la ville». Et le titre, «Une avenue aristo-

cratique ternie par une église catholique». Le Times écrivait que l'église était «une source d'ennui et une injure aux résidents du voisinage, parce qu'elle infiltrait un foyer exclusif de bien-être et de culture».

## Son entourage

L'abbé McGivney s'aperçut que la paroisse était affligée de lourdes dettes et souffrait de l'antagonisme de quelques-uns des citoyens influents de la ville.

Plus tard, sous la gouverne du Révérend Père P.P. Lawlor, exerçant son ministère auprès d'une grande population d'immigrants irlandais, l'abbé McGivney fut assisté d'un ami, entrepreneur de pompes funèbres, qui lui fit voir les problèmes et la pauvreté de ses paroissiens. L'avenir ternie auquel avaient à faire face une veuve et ses enfants après la mort du mari était particulièrement émouvant. Cette expérience motiva l'un des deux premiers buts des Chevaliers de Colomb — un programme d'assurance mutuelle pour venir en aide aux veuves et à leurs enfants. L'autre objectif était de répondre au besoin de courage et d'aide mutuelle entre les hommes catholiques qui se débattaient contre la discrimination religieuse.

Que fait l'abbé McGivney après la fondation de l'Ordre colombien? Tout en exerçant son ministère comme

vicaire de la paroisse St. Mary de New Haven, l'abbé McGivney assiste à toutes les assemblées de la nouvelle fondation dont il est l'âme dirigeante. A l'élection des premiers Officiers suprêmes, le 12 août 1882, on le choisit pour agir comme secrétaire-correspondant, tandis que son bras droit, l'abbé Patrick Lawlor, devient le premier chapelain de la corporation.

En mars 1884, à l'assemblée générale annuelle des membres de l'Ordre, l'abbé McGivney est nommé Aumônier suprême, poste qu'il occupe jusqu'en 1890.

Nommé curé à Thomaston le 30 novembre 1884, il continue ses activités colombiennes dans toute la mesure du possible. Malgré la tuberculose qui le mine et doit l'emporter à trente-huit (38) ans, le 14 août 1890, il fait toujours preuve d'un grand dévouement et d'un zèle infatigable; il laisse le souvenir d'un prêtre très chari-

table. Il fut inhumé dans le cimetière de Saint-Joseph de Waterbury, son petit village natal.

L'Ordre comptait à ce moment-là cinquante-neuf (59) chapitres au Connecticut et dans le Rhode Island.

## Les buts de l'Ordre colombien

a) Donner une aide financière à ses membres, à leur famille et aux bénéficiaires de ses membres et de leur famille.

b) Accorder un secours mutuel et assistance à ses membres malades, invalides et dans le besoin et à leur famille.

c) Promouvoir des relations sociales et intellectuelles entre les membres et entre les familles des membres.

d) Promouvoir et mener à bien des oeuvres éducationnelles, charitables, religieuses, de bien-être social, de secours et de bien-être en temps de guerre, enfin des oeuvres de secours publics.

(Publi-reportage)



# CONSEIL 5925 ORLEANS, ONT.

FONDATION LE 9 JANVIER 1967

## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Marcel Ouellette  
 Député Grand Chevalier — Hervé Beaulne  
 Chancelier — Noël Drouin  
 Sec.-financier — Jean-Guy Racine  
 Trésorier — Gérard Charbonneau  
 Sec.-archiviste — Bernard Bougie  
 Cérémoniaire — Alphonse Charbonneau  
 Avocat — Gérard Farley  
 Syndics — Claude Bergeron  
 — Lionel Lafrance  
 — Guy St-Denis  
 Gardes — Réjean Savage  
 — Emile Farley  
 Intendant — Gérald Ouellette  
 Aumônier — L'abbé Hermas Glaude

Député du district — Adrien Dubeau



### Oeuvres charitables principales

L'arthrite (niveau provincial).  
 Pro-vie et la paroisse.

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Jean-Paul Burelle  
 Député Grand Chevalier — Marc Rancourt  
 Chancelier — Léonard Larabie  
 Sec.-financier — Jacques Girouard  
 Sec.-archiviste — Roméo Philippot  
 Trésorier — Michel Régimbald  
 Avocat — André Leblanc  
 Cérémoniaire — Normand Deschamps  
 Syndics — Roger Trudel  
 — Walter Knight  
 — Raymond Lepage  
 Gardes — Robert Leblanc  
 — René Beaudry  
 — Robert Bérubé  
 Intendant — Pierre Burelle  
 Porte-drapeau — Michel Laporte  
 Chef-conseiller-écuyers — Monseigneur Paul Racine  
 Aumônier —

Député du district — Marcel Turgeon

SINCERES FELICITATIONS DE  
**L'HOTEL MOTEL NORMADIE**  
 Route 17, Orléans, Ont.  
**824-1350**

Charité Unité  
**HOMMAGES AU 100e ANNIVERSAIRE**  
 de la part du  
**CONSEIL 5925, ORLEANS**  
**Jean-Paul Burelle Grand Chevalier**  
 Fraternité Patriotisme

# CONSEIL 6045 VAL-DES-BOIS, P.Q.

FONDATION LE 31 MARS 1962



## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Frères D. Ovide Prévost	Raymond Peck	Roméo Blanchard
Damien Morin	Philippe Blanchard	Curtis Larocque
Gilbert Peck	Raymond Pelnault	Raymond Prescott
François Blanchard	Evariste Fleurant	Aumônier —
Serge Morin	Florent Prescott	Hector Larocque, prêtre

Oeuvres charitables principales  
 — Oeuvres paroissiales

## FELICITATIONS



**Conseil 6045 Val-des-Bois, Cté. Papineau, Qué.**

Grand Chevalier  
**François Blanchard**

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — François Blanchard  
 Sec.-financier — Réal Vincent  
 Sec.-trésorier — Maurice Sarrazin  
 Sec.-archiviste — Gustave Prévost  
 Député Grand Chevalier — Aurèle St-Jean  
 Chancelier — Gaétan Blondin  
 Syndic 1 an — Emilien Teck  
 Syndic 2 ans — Jacques Bastien  
 Syndic 3 ans — Yvan Chartrand  
 Syndic 4 ans — Philippe Blanchard  
 Sentinelle intérieure — Jacques Bastien  
 Sentinelle extérieure — Normand Cyr  
 Avocat — André Lefebvre  
 Porte-Drapeau — Florimond Sarrazin  
 Cérémoniaire — Ovila Sarrazin  
 Aumônier — Maurice Plouffe, prêtre  
 Député de district — Gérald Cadieux

SINCERES FELICITATIONS  
 A L'OCCASION DU CENTENAIRE DE LA  
**CHEVALERIE COLOMBIENNE**



**PLACE POINTE DES PINS Val-des-Bois, Qué.**

Bar-Dance — Salle de réception,  
**454-2288**

# HOMMAGES

**MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU & FILS LTEE**

Jacques Gauvreau, prés. 750, boul. Maloney Gatineau, Qué. 663-2468 Masham 456-2100

# CONSEIL 6452 L'ORIGINAL, ONT.

FONDATION 1973



## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

- Grand Chevalier — Gérald Lauzon
- Député Grand Chevalier — Jean-Paul Pilon
- Sec.-financier — Henri Leclerc
- Sec.-trésorier — Jacques Yves Dallaire
- Sec.-archiviste — Jacques Roy
- Avocat — Florent Dubois
- Cérémoniaire — Laurier Pilon
- Syndic 3 ans — Paul St-Jean
- Aumônier — Léo Sabourin

## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

- Grand Chevalier — Vital Pilon
- Député Grand Chevalier — Jean-Paul Pilon
- Sec.-financier — Gilles Pilon
- Sec.-trésorier — Léon Devost
- Sec.-archiviste — Jacques Blais
- Avocat — Laurier Pilon
- Cérémoniaire — Hector Pilon
- Chancelier — Armand Simard
- Syndic 1 an — Léopold St-Jean
- Syndic 2 ans — Gaétan Parisien
- Syndic 3 ans — Rolland Blanchette
- Garde intérieure — Orphyr Paquette
- Garde extérieure — Normand Séguin
- Aumônier — Abbé Gilles Tanguay

Député de district — Royal Durocher

Député de district — Rock Greffe

Oeuvre charitable principale  
— L'église (réparation)

## HOMMAGES

DE JACQUES LAVIGNE, PROP.

## DEPANNEUR LES 3 J.

L'Original, Ont  
675-2261

## HOMMAGES

DE JEAN-GUY HURTUBISE,  
DIRECTEUR

## BANQUE NATIONALE DU CANADA



1030, rue King  
L'Original  
K0B 1K0  
613-675-4667



## MEILLEURS VOEUX

A L'OCCASION DU  
CENTENAIRE DES  
CHEVALIERS DE  
COLOMB

## CORPORATION DU VILLAGE DE L'ORIGINAL

L'ORIGINAL, Ont.

## FELICITATIONS

A TOUS LES CHEVALIERS DE  
COLOMB A L'OCCASION DU  
CENTENAIRE

## BERNARD GIROUX

175 Longueuil, L'Original, Ont.  
675-4792

## MEILLEURS VOEUX

### L'ORIGINAL PACKING LTD.

Boeuf de l'Ouest et local — Porc-veau  
Notre spécialité; jambon fumé maison  
Commande pour congélateur

J.G. Bonneau  
613-675-4612  
Route 17, L'Original, Ont.

## FELICITATIONS



## ROBERT CUERRIER

24 Longueuil, L'Original,  
613-675-4606

## HOMMAGE

DE A & A SIMARD

## L'ORIGINAL ISOLATION INC.

Simard Builder's Supplies Reg'd

L'Original, Ont.  
675-4844 — 675-4608

## HOMMAGES

MAISON JEANNE D'ARC CADIEUX

Pour vos réceptions  
Buffet froid — repas chaud  
Gâteaux pour toutes occasions  
Jeanne D'Arc Cadieux, prop.  
L'Original, Ont.

675-4808

## FELICITATIONS GARAGE KING



Réparations générales. Service de remorquage  
Détailant Uniroyal

Route 17, L'Original, Ont.  
675-4834  
Achille Kingsbury, prop.

## HOMMAGES

DU

## MOTEL RESTAURANT POPLAR

Gilles Jalbert, prop.

Route 17, L'Original, Ont.  
675-2477

## SINCERES FELICITATIONS

A TOUS NOS FRERES  
CHEVALIERS A  
L'OCCASION DU  
CENTENAIRE



## CONSEIL DE L'ORIGINAL 6452

Grand Chevalier:  
Vital Pilon

Cent  
ans  
ça  
se  
fête



# CONSEIL 1693, HULL, P.Q.

## FONDATION EN 1913

Louis Bertrand, Grand Chevalier a présidé le premier bureau d'administration. Malheureusement nous ne possédons pas le dossier concernant les autres membres du bureau d'administration.



### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Marcel Lacasse  
 Passé Grand Chevalier — Raymond Neault  
 Secrétaire-archiviste — Denis Michaud  
 Secrétaire-trésorier — Roland Roy  
 Secrétaire-financier — Jean-Louis Lacroix  
 Chancelier — Gilles Bélanger  
 Cérémoniaire — Fernand Gosselin  
 Conseiller juridique — Emile Côté  
 Syndic 1 an — Telmon Fleury

Syndic 2 ans —  
 et intendant — Jean Chartrand  
 Syndic 3 ans — Jean-Paul Paquette  
 Sentinelle intérieure — Gérard Séguin  
 Sentinelle extérieure — André Neault  
 Porte-drapeau — Sylvain Beuparlant  
 Aumônier — Monsieur le curé,  
 Jacques Robert  
 Député de district — Monsieur Cournoyer

### OEUVRES DE CHARITES PRINCIPALES:

— Fonds de l'Unité, âge d'or

#### FELICITATIONS

A TOUS LES CHEVALIERS DE COLOMB  
A L'OCCASION DU CENTENAIRE

**Bélanger**  
MEUBLES  
Jean-Yves Gougeon, gerant

217, rue Montcalm Hull, 771-6611

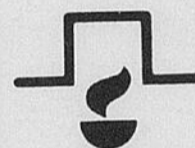
#### HOMMAGES

ROLLAND MORIN  
Directeur



Service de la Police  
Cité de Hull, Qué.  
776-5544

#### HOMMAGES



CENTRE  
HOSPITALIER  
REGIONAL DE  
L'OUTAOUAIS

116, boul. Lionel-Emond,  
Hull, Québec — J8Y 1W7

776-1581

# G. Lebeau

Des félicitations de



**G. Lebeau Itée**

915, boul. St-Joseph, Hull tél.: 776-3186

à l'occasion du centenaire des



**Chevaliers de Colomb**

- PARE-BRISE ET VITRES D'AUTOS: pour tous les genres de véhicules y compris les importés
- RADIOS ET ÉQUIPEMENT DE SON: un choix complet des meilleures marques
- FINITION INTÉRIEURE: housses et rembourrage, travail effectué par des spécialistes
- TOITS OUVRANTS ET TOITS DE VINYLE.

  
**G. Lebeau Itée**

**G. Lebeau. C'est plein de bon \$en\$**

# CONSEIL 1693 — HULL, P.Q.



## FELICITATIONS SPORTS EXPERTS HULL

Hubert Sauvé Prés.  
365, boul. St-Joseph, Hull, Qué.  
**776-3888**

## HOMMAGES

*Restaurant Bar*

### Le Bocage

101, promenade du Portage,  
Hull, 771-1911  
**Jacques Courval**  
*Administrateur*

## Hommages

Hubert Sauvé M. Comm. C.A.  
*Comptable agréé*  
365, boul. St-Joseph  
Hull, Qué. J8Y 3Z6  
Bur.: 776-3888  
Rés.: 776-2455

## HOMMAGES

778-1211

### CARROSSERIE GERBER INC.

920, boul. St-Joseph, Hull

Toutes marques  
Tous modèles



**GUY  
BOURQUE**

*Experts en:*  
Réparations  
collision  
Peinture  
Réparation  
de châssis



**GERRY  
GONNON**

## HOMMAGES DE MONSIEUR 4 ROUES

### *Pièces d'autos* **LAFRANCE**

820, boul. St-Joseph, Hull, 777-3801  
92 St-Rédempteur, Hull 777-0647

# MEILLEURS VOEUX A TOUS LES CHEVALIERS



## LA BRASSERIE LABATT LIMITEE

et son agent J. Rémi Lalonde

# CENT ANS ÇA CE FETE

## HOMMAGES



**VERVAL LTEE**  
915 boul. St-Joseph  
Hull, Québec  
J8Z 1S8

**819-770-0161**  
Hull Glass Ltd.

## HOMMAGES

**MICHEL LAMONTAGNE**  
Directeur de la Succursale



79 Jean Proulx  
Hull, Québec

(819) 770-1601  
rés.: 568-7530

Concessionnaire  
**CATERPILLAR**

## HOMMAGES

**DENIS ROCHELEAU**  
Pharmacien

Place Riel, boul. Mont-Bleu,  
Hull, Québec

**776-3151**

## FELICITATIONS

**KELLY-LEduc**

Ferronnerie — Clôture  
Détailant et grossiste  
Quincaillerie de finition

**RONALD McDERMOTT**

Vice-Président

67 Wellington,  
Hull, Québec

**778-3030**

## HOMMAGES

**Guy Couture,**  
B.A., LL.L. — Notaire  
4, rue Taschereau  
Suite 260 — Hull, Qué.  
**Tél.: 771-6914**  
J8Y 2V5



**COMPLIMENTS DU**  
**CONSEIL 1693**  
**DE HULL**

### L'EXECUTIF

Marcel Lacasse  
Raymond Neault  
Denis Michaud  
Roland Roy

Jean-Louis Lacroix  
Gilles Bélanger  
Fernand Gosselin  
Emile Côté

Telmon Fleury  
Jean Chartrand  
Jean-Paul Paquette  
Gérard Séguin

Jacques Robert Ptre

Sylvain Beauparlant  
Maurice Antille  
Paul Landry

Depuis leur tout début, les Chevaliers de Colomb ont eu le souci du bien-être de la jeunesse. Notre organisation est la première par son engagement et son implication envers les jeunes, individuellement et collectivement, par le biais d'organismes. Les conseils d'Etat et locaux cherchent à s'associer avec la jeunesse. Plusieurs organismes ont reçu une aide financière des chevaliers (Scouts, Grands Frères, Clubs 4-H, etc...).

### La jeunesse

En 1922, Monseigneur Thomas J. Walsh, archevêque de Newark, Etats-Unis, insiste pour que les Chevaliers de Colomb s'impliquent dans un travail positif auprès des adolescents catholiques de 13 à 18 ans. A la convention suprême tenue à Montréal en 1923, il est résolu que soit établi ce qu'on pourrait appeler l'association des jeunes, (les écuyers colombiens et autres...).

Pour donner suite à cette décision, on recourt au service du frère Barnabé, é.c., qui compte plus de trente-cinq (35) ans de dévouement auprès des jeunes dans les centres catholiques de bien-être situés dans l'Etat de New York et à Toronto. Cet homme expérimenté accepte de mettre sur pied le grand mouvement jeunesse des écuyers colombiens. Il lui faut deux (2) ans pour tracer un programme complet qui réponde aux besoins des jeunes.

(Publi-reportage)



## NOUS ON S'OCCUPE DE VOUS HOMMAGES

**QUINCAILLERIE  
DESJARDINS  
LTEE**



276, boul. St-Joseph, Hull, Qué. — 777-5275

**EXPERT-SERRURIER**  
Service sur les lieux  
coupons toutes sortes de clefs

## LE GROUPE PROFESSIONNEL

situé au 768, boul. St-Joseph, suite 200, Hull, Qué.

## HOMMAGES

Gagné-Isabelle  
Pidgeon-Patry-Laflamme

**NOTAIRES**  
771-3231

Paul D. Gagné  
Claude Isabelle  
Louis Pidgeon  
Mario Patry  
Gilles Laflamme

### Hamon-Dufour-Isabelle

**AVOCATS**  
778-1870

François Hamon  
Pierre Dufour  
Pierre Isabelle  
Michel Isabelle  
Carole Théberge  
Jacques Lalonde

### Pichard-Laflamme-Potvin

**COMPTABLES  
AGREES**  
776-3119

François Pichard  
Marcel Laflamme  
Jean Potvin

### Charlebois-Drouin Trépanier-DE Coeli

**COURTIERS  
EN  
ASSURANCE**

**777-5246**

Germain R.  
Charlebois  
Michel Drouin  
Jacques Trépanier  
Brian T. De Coeli  
Paul Prigent



## HOMMAGES ET FELICITATIONS à l'occasion du Centenaire

## DIOCESE DE GATINEAU/HULL

Mgr. Adolphe Proulx  
Evêque du Diocèse de Gatineau/Hull

# HOMMAGES de S.-EDGARD DUSSAULT & FILS INC.

"Le centre de l'assurance"  
Confrères S.-Edgard Jacques  
Pierre Dussault

31, rue Laval, Hull, Qué. 777-8361

Licencié Québec-Ontario

## HOMMAGES A TOUS LES CHEVALIERS

Charité

### HOMMAGES

**Conrad Sigouin**

Courtier en immeuble  
26 St-Raymond Hull, Qué.  
Tél. 771-6266  
Conrad Sigouin, B.Sc.  
président

Unité

### HOMMAGES

**Achbar**  
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL

85, promenade du Portage, Hull, Qué.  
778-1231

Fraternité

### MEILLEURS VOEUX LES BOISERIES DE L'OUTAOUAIS LTEE

140 Adrien Robert  
Parc Industriel  
Hull

771-2537

Gilles Godin  
José Chamberland  
Armoires de cuisine et  
de salle de bains  
Escaliers & rampes  
Dessus de comptoir  
Comptoir de magasins

### HOMMAGES

 PAPERIE  
MONTPETIT  
INC.

Gilles Perron  
Président

50 Adrien Robert,  
Hull, Québec  
J8Y 3S2

771-3235

### HOMMAGES C.A. Paradis Cie Ltée

Equipement de restaurant  
et magasin

Jacques Després  
Vice-Président

920 boul. St-Joseph, Hull, Qué. J8Z 1S9

(819) 778-3433

OTTAWA HULL BELLEVILLE

### HOMMAGES



### OSCAR POULIN & FILS LTEE

C.P. 206, Station "A"  
27 Mangin  
Hull, Qué. J8Y 3L8

777-3393

777-4466

NEGOCIANTS EN GROS  
EN AFFAIRES DEPUIS 1919

Patriotisme

## FELICITATIONS



### FLEURISTE MIMI LA ROSE ENR.

Flours pour toutes occasions  
Heures d'ouverture: 9 a.m. à 9 p.m.  
7 jours par semaine

Serge Legault, prop.

142, rue Laval Hull, Québec J8X 3H8

Rés.: 776-2209 Tél.: 777-5687

## HOMMAGES

### MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC.

Directeur de funérailles

81, boul. St-Laurent  
Hull, Québec J8X 1L8

53 Principale Aylmer,  
Québec J9H 3L4



UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE 771-6289

# CONSEIL 5571 EASTVIEW, ONT.

## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Fernand Lavictoire  
 Député Grand Chevalier — Aurélien Dubeau  
 Trésorier — Roland Gravelle  
 Secrétaire financier — Derwin McAuley  
 Avocat — Antonio Campeau  
 Secrétaire-archiviste — L.-P. Gravelle  
 Cérémoniaire — Fernand Bériault  
 Chancelier — Victor Joly  
 Syndic 1 an — Edgar Lavoie  
 Syndic 2 ans — Robert Champagne  
 Syndic 3 ans — Lionel Gladu  
 Garde intérieur — Hervé Beaulne  
 Garde extérieur — Gilles Séguin  
 Intendant — Conrad Houle  
 Aumônier — L'abbé H. Glaude  
 Député de district — Ralph Brunet

## FONDATION LE 3 JUIN 1964



## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Aumônier — Lucien Charbonneau  
 Grand Chevalier — Jean-Roch Carrier  
 Député Grand Chevalier — Réjean Besner  
 Chancelier — Maurice Potvin  
 Secrétaire-archiviste — André-L. Séguin  
 Trésorier — Georges Grandmaître  
 Secrétaire financier — Everett Roy  
 Avocat — Ray Cyr  
 Cérémoniaire — Donat Paquette  
 Syndic 1 an — Emile Morin  
 Syndic 2 ans — André Lavigueur  
 Syndic 3 ans — Jacques Blais  
 Garde intérieur — Jean-Marie Arsenault  
 Garde extérieur — Robert Gauvin  
 Garde extérieur — Gilles Sauvé  
 Intendant — Paul Dubé  
 Passé Grand Chevalier — Fernand Lavictoire  
 Député de district — Jacques Dionne



## HOMMAGES CONSEIL 5571 OEUVRE PRINCIPALE DU CENTENAIRE



### Don d'une chaise motorisée.

Sur la photo de gauche à droite, Jacques Dionne — député de district, à droite J.-R. Carrier — Grand Chevalier, et assis Jean-Marie Gravelle — membre.

Le Conseil remercie chaleureusement tous ceux et celles qui ont contribué à la réalisation de ce projet.

## Oeuvres charitables principales:

Handicapés, âge d'or, jeunesse.

Hommages



FLEURISTES  
**EASTVIEW**  
 FLOWERS  
 255, ch. de Montréal  
 746-1476

## FELICITATIONS AUX CHEVALIERS DE COLOMB

### CYRVILLE RADIATOR CO.

Chaufelettes  
 Réservoirs à essence

Autos - camions — tracteurs industriels

1223 Michael  
 (près du ch. Cyrville à côté du Towers)

Frère Jean R. Carrier et  
 Paul Szenteszky  
 745-6210 — 745-6218

# CONSEIL 5895 PAPINEAUVILLE, P.Q.

## FONDATION LE 28 SEPTEMBRE 1966

### PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Michel Lavigne  
 Député Grand Chevalier — Ubald Deschambault  
 Chancelier — Maurice Plante  
 Sec.-archiviste — Rolland Laflamme  
 Sec. financier — Guy Berthiaume

Trésorier — Jacques Paquette  
 Porte-drapeau — Jean-Paul Parisien  
 Avocat — François Gauthier  
 Cérémoniaire — Denis Filiatreault  
 Garde intérieur — Marcel Charbonneau  
 Garde extérieur — Roland Séguin

Syndic 1 an — Fernand Séguin  
 Syndic 2 ans — Aldège Cloutier  
 Syndic 3 ans — Rolland Laroche  
 Aumônier — Abbé Louis Campeau

Député de district — Gaston Clermont

Oeuvre  
 charitable  
 principale:  
 La famille.

## MEILLEURS VOEUX



CONSEIL  
 PAPINEAUVILLE  
 Papineauville



### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL:

Grand Chevalier — André Laplante  
 Député Grand Chevalier — Philippe Desjardins  
 Chancelier — Hubert St-Pierre  
 Sec.-archiviste — Geo.-Etienne L'Allier  
 Sec. financier — Raynald Charron  
 Sec.-trésorier — Magella Coulombe  
 Avocat — Marcel Chalut  
 Cérémoniaire — Gilles Monette  
 Sentinelle intérieure — Edouard Woodward  
 Sentinelle extérieure — Pierre Dupuis  
 Syndic 1 an — Germain Laplante  
 Syndic 2 ans — Ronald St-Denis  
 Syndic 3 ans — Bruno Charbonneau  
 Intendant — Jean-Pierre Bélanger  
 Porte-drapeau — Roger Therrien  
 Aumônier — Curé Arsène Hébert  
 Député de district Alonzo Proulx

## HOMMAGES

### MAISON FUNERAIRE ROGER CHAMPAGNE

95 rue Notre-Dame  
 Montebello

Succursales à  
 Fassett et Papineauville  
 (819) 423-6900

## HOMMAGES

### J.G. PREVOST SERVICE INC.

Spécialité: Mise au point.

Rte 148, Papineauville  
 427-6278

## HOMMAGES



BAR  
 COMMERCIAL  
 MONTEBELLO,  
 P.Q.



Léo Tremblay, prop.  
 (819) 423-6352



# CONSEIL 2183, HAWKESBURY, ONT.

FONDATION LE 6 OCTOBRE 1920

INAUGURATION DU NOUVEAU LOCAL

15 AVRIL 1963

## COMITE DE CONSTRUCTION

Willard Florent  
Vital Myre (président)

Louis-A. Turpin  
Léon Lacelle

Eldemer Deslauriers  
Roger Lalonde, etc.

### HOMMAGE DE

*Vitrierie Gauthier & Fils Ltée*

Résidentiel — Commercial —  
Industriel

692 est, rue Principale  
Hawkesbury, Ont.

Gilles Gauthier 613-632-7722  
Prés.

### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Aumônier — Rév. Roger Bouchard  
Grand Chevalier — Gérard Larocque  
Député Grand Chevalier — Jean Larocque  
Sec. financier — Robert Lacombe  
Sec.-trésorier — Rupert Larocque  
Sec.-archiviste — Denis Charlebois  
Cérémoniaire — Benoit Durocher  
Chancelier — Jacques Parent  
Avocat — Lucien Berniquez  
Syndic 1 an — Claude DeBellefeuille  
Syndic 2 ans — Jean-Paul Levert  
Syndic 3 ans — Michel Leroux  
Garde intérieur — Joseph Rouleau  
Garde extérieur — René Bougie  
Intendant — Lucien Charlebois  
Député de district — Royal Durocher

Oeuvres charitables principales  
Oeuvres paroissiales  
Jeunesse, etc.

## HOMMAGES



CONSEIL 2183  
Hawkesbury

## HOMMAGES

DE DENIS CHARLEBOIS  
PROPRIETAIRE DE

MODE MASCULIN  
MAITRE CHARLES

400 Spence, C.P. 595  
Hawkesbury, Ont. K6A 2Y2  
613-632-7633

SINCERES  
FELICITATIONS  
DE

MAURICE RENAUD  
gérant

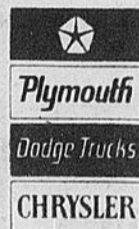
*Caisse Populaire de Hawkesbury Ltée*

480, est rue Principale  
Hawkesbury, Ont.

613-632-7024

COMPLIMENTS  
DE  
ALLEN MOTOR SALES  
(1974) LTD.

Chrysler Plymouth Dealer  
Jean-Yves Roy, président



185 Main St. E.,  
Hawkesbury, Ont.  
632-2778, Montreal line: 453-9500

## FELICITATIONS

AUX CHEVALIERS DE  
COLOMB A L'OCCASION  
DU CENTENAIRE  
ANNIVERSAIRE



René Berthiaume  
Mme Armande Berthiaume  
Yves Berthiaume

DIRECTEUR FUNERAIRE  
Etabli depuis 1896

416 McGill,  
663-8511

1067 Lansdowne,  
632-2084

MEILLEURS  
VOEUX

bonin + cayen

Courtiers d'assurance

C.P. 5, 430 McGill  
Hawkesbury, Ont. — K6A 1R2

632-2737



Michel Bonin  
président

100 ANS ÇA SE  
FETE

De



"service pendant que vous  
attendez"

Installation gratuite

Pare-chocs — freins

425, rue Bertha, Hawkesbury

tél: 613-632-8551

André-Paul Lalonde, gérant



## HOMMAGES

**David Snack  
& Dairy Bar**  
443-3042

Prop.: Rénauld & Noella Bertrand

## HOMMAGES CENTRE DU CASTOR

René Miron, prop.

Embrun, Ont. K0A 1W0  
443-5551

## HOMMAGES

MAISON FUNERAIRE

**Lafleur & Robert**

Frère Daniel Lafleur  
Frère Philippe Robert  
443-3286

CASSELMAN, 53 St-Euphémie  
EMBRUN, 549 Notre-Dame  
RUSSELL, 132 Castor St.

## MEILLEURS VOEUX



## GARAGE LOISELLE

Réparations générales et remorquages  
Distributeur de pneus Firestone

545 Notre-Dame  
Embrun, Ontario  
443-2955

## CONSEIL 6301 EMBRUN

FONDATION LE 27 SEPTEMBRE 1971



### PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Edgar Brisson  
Député Grand Chevalier — Rhéaume Clément  
Sec.-archiviste — Honoré Bourdeau  
Sec.-financier — Jean-Guy Bourdeau  
Trésorier — Bernard Brisson  
Intendant — Robert Bourbonnais  
(Gérard Bourdeau)  
Avocat — Hector Brisson  
Cérémoniaire — Ernest Regnier  
Garde Intérieur — Claude Bourdeau  
Garde Extérieur — Denis Lapalme  
Syndic 1 an — Lucien Bourbonnais  
Syndic 2 ans — Alfred Vanier  
Syndic 3 ans — Albert Bourdeau  
Chancelier — Paul Lamoureux  
Aumônier — M. Le curé Alban Legault

Député du district — Roch Greffe

### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Roger Bisailon  
Aumônier — Rév. Robert Huneault  
Député Grand Chevalier — Edgar Brisson  
Séc.-financier — Maurice Bruyère  
Séc.-trésorier — Réjean Gervais  
Séc.-archiviste — Richard Blouin  
Avocat — Reynald Bertrand  
Cérémoniaire — Aurèle Provost  
Chancelier — Rhéaume Clément  
Syndic 1 an — Paul Beauchamp  
Syndic 2 ans — Paul H. Lemieux  
Syndic 3 ans — Gérald Labelle  
Garde intérieur — Alfred Vanier  
Garde extérieur — Edgar Perras  
Intendant — Georges Brisson

Député du district — Euclide Charette  
**Oeuvres charitables principales**

L'église, jeunesse, âge d'or

## HOMMAGES



**CONSEIL 6301  
Embrun**

## HOMMAGES

A TOUS  
LES  
CHEVALIERS  
DE COLOMB  
A  
L'OCCASION  
DE LA  
CHEVALERIE  
COLOMBIENNE



**LES CAISSES  
POPULAIRES  
D'OTTAWA  
METROPOLITAIN**

**SINCERES FELICITATIONS**  
A TOUS LES CHEVALIERS DE COLOMB  
A L'OCCASION DU CENTENAIRE DE LA  
CHEVALERIE COLOMBIENNE



**LA COOPERATIVE D'EMBRUN LTEE**  
Embrun, Ontario — 443-2833

## HOMMAGES Loiselle Sport

Articles de sport — Ski-doo —  
Honda — Mercury  
Vente et service

Tel.: 443-3260

546 Notre-Dame, C.P. 130  
Embrun, Ontario, K0A 1W0

## MEILLEURS VOEUX



CAISSE POPULAIRE  
ST-JACQUES  
D'EMBRUN LTEE

Georges J. Cardinal Directeur  
369, rue Notre-Dame  
C.P. 600

Embrun, Ontario K0A 1W0  
443-2992

## SINCERES FELICITATIONS

Pourvoyeurs

**ROGER**

Pour toutes occasions

443-2158 — 443-2990

326 Notre-Dame, Embrun, Ontario, K0A 1W0

## SINCERES FELICITATIONS

A TOUS LES  
CHEVALIERS DE  
COLOMB

## P. & P. GOYETTE MINI-MARKET

Cheney  
R.R. 1, Boîte 170  
Hammond, Ontario  
487-2597

## HOMMAGES de Gerry Boyer



VACHON PONTIAC  
BUICK LTEE

Route 417, Vars, Embrun



835-3310  
238-8410

# L'ordre des Chevaliers de Colomb

L'Ordre des Chevaliers de Colomb a grandi et est devenu fort grâce à la structure de base sur laquelle notre organisation est fondée et au calibre des membres qui ont été invités dans ses rangs.

Fondé par l'abbé Michael-J. McGivney à New Haven, Connecticut, ce fut une fondation de paroisse qui a été à l'origine de l'Ordre. Les chevaliers du milieu ont obtenu leur charte de l'Etat du Connecticut le 29 mars 1882.

En tant que société de bénéfice fraternel, l'Ordre opère suivant les lois qui gouvernent de tels groupes. Ces règlements exigent une forme de gouvernement représentatif

constitué d'un corps suprême gouvernant ou législatif et de bureaux subordonnés.

### Le Conseil suprême

Ainsi, la société est gouvernée par le Conseil suprême, son premier corps législatif. Il existe soixante et un (61) conseils d'Etat et de nombreuses juridictions territoriales comprenant quelque sept mille (7,000) conseils auxquels appartiennent plus de 1.3 million de membres.

### Les Conseils d'Etat

Les Conseils d'Etat sont constitués du député d'Etat, qui est le représentant du Chevalier suprême dans chaque Etat et des autres officiels d'Etat, le grand chevalier et un ex-grand chevalier de

chaque conseil subordonné.

L'idée de donner le nom de découvreur de l'Amérique au nouveau mouvement vient du fait qu'à la fin du dix-neuvième siècle, un fort courant en faveur de la béatification de Christophe Colomb parcourait toute l'Amérique du Nord. On voulut ajouter un nouveau poids dans la balance en prenant le nom de «Knights of Columbus». D'ailleurs, la vie toute chrétienne de ce grand homme pouvait servir d'exemple aux nombreux néophytes qui ne manqueraient pas de s'inscrire dans le mouvement.

Lorsque le mouvement, en 1897, traversa la frontière vers le

Canada, deux cent quatre vingt-trois (283) conseils étaient déjà formés. C'était les résultats de quinze années d'efforts soutenus. Le programme d'action était conçu pour intéresser tous les membres. Les lois et règlements étaient accessibles à toutes les intelligences. L'Ordre colombien avait une structure où le moindre détail avait été calculé.

Aider les hommes catholiques à persister dans leur foi en s'encourageant mutuellement; promouvoir des liens fraternels plus serrés entre eux: éta-

blir un système d'assurance de sorte que les veuves et les enfants des membres du groupe qui décéderaient ne se retrouvent pas en difficulté financière. Ce sont les buts que les fondateurs de l'Ordre s'étaient donnés.

Mis sur pied à l'époque où la perte du gagne-pain de la famille était une épreuve que les survivants ne surmontaient qu'à force de courage et de sacrifices, le programme tel qu'on le connaît aujourd'hui est une réussite parce qu'il est encore une affaire de famille.

(Publi reportage)

## CONSEIL 6881

### CLARENCE CREEK, ONT.

FONDATION LE 25 JANVIER 1977



### PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Grand Chevalier — Conrad Lavictoire  
Député Grand Chevalier — Roger Guindon  
Sec.-financier — Jean-Guy Chrétien  
Chancelier — Lucien Brazeau  
Sec.-archiviste — André Lalonde  
Trésorier — Robert Grondin  
Avocat — Claude Brunet  
Cérémoniaire — Jean Marcel Lavictoire  
Syndics  
1 an — Léo Brazeau  
2 ans — Robert Bouchard  
3 ans — Alcide Lavictoire  
Sentinelle Extérieure — Lucien Lavictoire  
Sentinelle Intérieure — Robert Charbonneau  
Intendant — Serge Gadoua  
Aumônier — Rév. Jean-Louis Gosselin

Député de District # 42 — Jacques Girouard

### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Jean-Guy Chrétien  
Député Grand Chevalier — Lucien Brazeau  
Chancelier — Héliodore Pagé  
Secrétaire Financier — André Lalonde  
Trésorier — Robert Grondin  
Sec.-archiviste — Claude Lalonde  
Avocat — Lucien Lavictoire  
Cérémoniaire — Michel Bisailon  
Syndics  
1 an — Robert Bouchard  
2 ans — Rémi Lalonde  
3 ans — Serge Lavictoire  
Sentinelle Ext. — Fernand Dubé  
Sentinelle Int. — Lucien Robitaille  
Intendant — Jean-Marc Lacroix  
Aumônier — Jean-Paul Hupé

Député District — Marcel Turgeon

### Oeuvres charitables principales —

La paroisse, visite personnes âgées, la jeunesse

## HOMMAGES



CONSEIL  
CLARENCE  
CREEK 6881

Grand Chevalier  
Jean-Guy Chrétien  
Clarence Creek, Ont.

## HOMMAGES

AMEUBLEMENT

## PERRON

Clarence Creek Ont.

Nouveaux propriétaire  
Yves et Nicole Perron  
Tél. (613) 488-2328

## HOMMAGES

## MARCHE PILON

Spécialsite des coupes  
congélateur

• Comptoir de viandes froides

CLARENCE CREEK, 488-2180

Serge Pilon

## HOMMAGES

A TOUS LES CHEVALIERS A  
L'OCCASION DU  
CENTENAIRE



LA COOPERATIVE  
DE CLARENCE  
CREEK, ONT.

488-2020

Gérant, M. Réjean Raymond

# Des réponses... publicité catholique des Chevaliers de Colomb.

## Des réponses

### Publicité catholique des Chevaliers de Colomb

Une série d'éditions conçues pour informer les gens sur la religion catholique. C'est un enseignement informel par la lecture. Il est impossible de mesurer les pleins résultats de ce programme grandiose depuis sa mise en application en janvier 1948.

Voici les titres de quelque vingt (20) numéros.

No 1 On entend d'étranges choses au sujet des catholiques.

No 2 Pourquoi les catholiques vont-ils toujours à l'église?

No 3 La Bible est un livre catholique.

No 4 Pourquoi des millions de personnes l'appellent «Saint-Père»?

No 5 Les Sept Sacrements du Christ.

No 6 Le Saint Sacrifice... la Messe catholique.

No 7 Pourquoi l'Eglise catholique dit

## CHERCHEZ?

No 8 Parlant de tolérance.

No 9 Ces hommes qu'on appelle Chevaliers de «Colomb».

No 10 Pourquoi les catholiques croient-ils tant?

No 11 Brève histoire des papes.

No 12 Tenons-nous-en à Moïse!

No 13 Mais peut-on trouver cela dans la Bible?

No 14 Qu'arrive-t-il après la mort?

No 15 «Oui... j'ai

déjà condamné l'Eglise catholique».

No 16 Que voulez-vous dire... Une seule vraie Eglise?

No 17 Mais comment les «gens instruits» peuvent-ils être catholiques?

No 18 Non... la croyance en Dieu n'est pas suffisante.

No 19 Le réel secret de l'heureux mariage.

No 20 La Voie pour la vie éternelle... l'Eglise catholique.

Si vous désirez un de ces numéros ci-dessus

s.v.p. écrire au «LE COLOMBIEN», 3565 Berri, Montréal H2L 4G5



## CONSEIL 6198, ROCKLAND, ONT. FONDATION LE 24 FEVRIER 1970



### PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

### BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Grand Chevalier — Noël Drouin  
Aumônier — Rév. Denis Lacelle  
Député Grand Chevalier — Bernard Bougie  
Chancelier — Yvain Henrie  
Secrétaire-archiviste — Dominique Bélisle  
Secrétaire financier — Guy St-Denis  
Trésorier — Jean Laviolette  
Intendant — René Letendre  
Avocat — Guy Faubert  
Cérémoniaire — André Hamon  
Sentinelle intérieure — Jean-Marie Poirier  
Sentinelle extérieure — Marcel Bélanger  
Syndic 1 an — Laurent Farrell  
Syndic 2 ans — Léo Talbot  
Syndic 3 ans — Jules Lavictoire

Grand Chevalier — Eddie-H. Ménard  
Aumônier — Rév. J.-C. Mougeot  
Député Grand Chevalier — Gilles Lamoureux  
Chancelier — Normand Crête  
Secrétaire-archiviste — Michel Duquette  
Secrétaire financier — Armand Gélinas  
Trésorier — Richard Wolfe  
Avocat — Léo Talbot  
Cérémoniaire — Richard Laroche  
Sentinelle intérieure — Claude Joly  
Sentinelle extérieure — Denis Bissonnette  
Syndic 1 an — Armand Blondeau  
Syndic 2 ans — Rhéal Franche  
Syndic 3 ans — Roger Sabourin

Député de district — Aurélien Dubeau  
Député de district — Marcel Turgeon

## Oeuvre charitable principale

Aider les handicapés.

## HOMMAGES

### SERGE ROY Assurance Ltée

775 St-Joseph, C.P. 598  
Rockland, Ont.  
K0A 3A0  
446-4090

## HOMMAGES

A L'OCCASION DU CENTENAIRE DE LA CHEVALERIE COLOMBIENNE

### ST-JOSEPH NURSING HOME

1615, rue Laurier, Rockland, Ont.  
K0A 3A0  
446-5126

## HOMMAGES

A TOUS LES CHEVALIERS DE COLOMB DE

Antoine Malouf, prop.

### RED & White

Rockland, Ontario  
446-4907, 442-5246

## SINCERES FELICITATIONS

A L'OCCASION DU CENTENAIRE



CONSEIL 6198  
ROCKLAND, ONT.

## HOMMAGES

DU PERSONNEL DE L'EPICERIE BOILEAU

HAMMOND, ONT.  
487-3285

## HOMMAGES

### ALLARD & ROY LIMITEE CENTRE DE DECORATION

Restauration — Feu — Fumée — Eau  
1863 Laurier, Rockland, Ont.  
446-5292  
Prop. André Allard

## FELICITATIONS

A L'OCCASION DU CENTENAIRE

### DE J. LALONDE ET FILS LTEE

Moules, engrais, matériaux de construction  
HAMMOND, ONT.  
487-2760

## SINCERES FELICITATIONS

A L'OCCASION DU CENTENAIRE DE LA CHEVALERIE COLOMBIENNE



### QUINCAILLERIE LAVIOLETTE

1604 Laurier  
Rockland, Ont.  
K0A 3A0  
446-4277

## HOMMAGES

A NOS FRERES



### MAISON FUNERAIRE THEO BRUNET & FILS LTEE Licenciés

Guy — Marc — Théo  
Rockland et Bourget  
Depuis 1884

# PROCLAMATION 1982 CENTENAIRE 1982

Le district no 34, en conjonction des conseils d'Eastview no 5571 et du conseil Laurier no 5865, organisent une soirée PROCLAMATION OFFICIELLE du CENTENAIRE des Chevaliers de Colomb dans la capitale nationale, le 5 juin prochain.

A cet effet, plusieurs dignitaires ont été convoqués afin de rehausser

l'importance de cette soirée: notre Vénérable Grand Chevalier Suprême, le frère Virgil Dechant, le premier ministre du Canada, M. Pierre E. Trudeau, Son Excellence le gouverneur général, M. Edward Schreyer, tous les officiers du Conseil d'Etat de la province d'Ontario, le Député d'Etat de la province de Québec,

le frère Georges E. Lafortune, ainsi que le directeur du Suprême pour la province de Québec, le frère Maurice Peron, certains députés fédéraux et provinciaux ainsi que tous les maires des municipalités environnantes.

Ce ralliement général, de tous les frères Chevaliers et leurs épouses (ou amies), sera pour

nous tous une occasion unique de démontrer que nous, les Chevaliers de Colomb, membres de la plus grande organisation CATHOLIQUE du monde, sommes très unis par les PRINCIPES fondamentaux de notre ORDRE VENERE.

C'est donc le désir du comité de tous les frères Chevaliers soient invités à cette rencon-

tre, afin de fraterniser ensemble lors de cette PROCLAMATION du CENTENAIRE.

Les billets sont présentement en vente au conseil d'Eastview no 5571 au numéro suivant, 749-5111, ainsi qu'au Laurier no 5865 à 729-5223. Afin de vous éviter un désappointement, procurez-vous des billets le plus tôt possible.

## HOMMAGES



CONSEIL

3063

## HOMMAGES



TERRITOIRE DE  
PÊCHE ET CHASSE  
POIRIER



Cartes topographiques  
Permis chasse & pêche  
Plan familial pour juillet et août

Oscar Poirier

139 Principale Sud, Maniwaki, Qué. J9E 1Z8  
819-448-3032

## Conseil 3063 Maniwaki, P.Q.

Fondation le 28 juin 1947



Premier  
bureau d'administration

Bureau  
d'administration actuel

Grand Chevalier — Jean Thomas L'Ecuyer  
Député Grand Chevalier — Russel Baker  
Chancelier — Albert Chénier  
Sec. Archiviste — Henri Poirier  
Sec. Financier — Armand Bénard  
Sec. Trésorier — Roger Guertin  
Avocat — L.G. Raymond  
Cérémoniaire — Léon Piché  
Sentinelle intérieure — Rosaire Dumoulin  
Sentinelle extérieure — Jean-Paul Auger  
Syndic I an — Raoul Patry  
Syndic II ans — P.A. Lyons  
Syndic III ans — Albert Kelly  
Intendant — Arthur Latour  
Aumônier — Rév. Père E. Gaston Guay  
Député de district — Dr Lalande

Grand Chevalier — Hervé Martin  
Ex. Grand Chevalier — Gaston Robitaille  
Député Grand Chevalier — Rhéaume Potvin  
Aumônier — Raymond Allard  
Sec. Archiviste — Paul Coulombe  
Trésorier — Donald Turpin  
Sec. Financier — Edgard Lyrette  
Chancelier — Maurice Lévesque  
Cérémoniaire — Gaétan Petrin  
Avocat — Gérald Laframboise  
Intendant — Jacques Lacroix  
Syndic I an — Noellin Chatel  
Syndic II ans — Gérard Vallières  
Syndic III ans — René-Guy Moreau  
Sentinelle intérieure — Lionel Archambault  
Substitut — Mario Holmes  
Sentinelle extérieure — Raymond Lévesque  
Substitut — Léonidas St-Amour  
Porte-Drapeau — Antonio Langevin  
Aumônier diocésain — Yvan Chafcof  
Député de district — Robert Coulombe

### Oeuvres charitables principales:

Famille dans le besoin  
Personnes âgées du 3e âge  
Jeunesse

## HOMMAGES

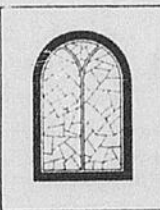
BERNARD LEDUC

Horloger-Bijoutier

171, rue Commerciale  
Maniwaki, Qué.  
J9E 1P1

449-3280

## HOMMAGES



SALON  
McCONNERY

206, rue Cartier  
Maniwaki, Qué.  
J9E 1R3

449-2626

Succursale de Gracefield  
463-2999

## HOMMAGES

VOTRE REPRESENTANT IBM  
POUR LA REGION

IMPRIMERIE MANIWAKI INC.

153 Laurier  
Maniwaki, Qué.  
J9E 2K6

449-1122 ou 1439

## SINCERES FELICITATIONS



J.A. PATRY LTEE

Distributeur en gros

Tabacs — Cigarettes  
Chocolats — Bonbons  
Produits alimentaires

Distributeur des cidres et vins de la S.A.Q.

230 Notre-Dame  
Maniwaki  
J9E 2J5  
449-3164

## MEILLEURS VOEUX

DE

RONALD, LOUIS, RICKY  
CHEZ MARTINEAU

231 Commercial  
Maniwaki

449-3600

## HOMMAGES

DE



C & G. PICHE LTEE

145 Principale  
Maniwaki

Pièces d'auto

**FELICITATIONS  
CONSEIL MUNICIPAL**



**VILLE DE THURSO**



**CONSEIL 4252, THURSO, P.Q.**  
FONDATION LE 1er SEPTEMBRE 1956

**PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION**  
Grand Chevalier — Marcel Bellefeuille  
Aumônier — Gustave Desrosiers  
Député de district — Joseph Jobin

*En 1966 un incendie a détruit nos archives.*

**BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL**

Grand Chevalier — Jean-Claude Dumouchel  
Aumônier — Paul-Henri Descombes  
Député Grand Chevalier — Gaétan Chartrand  
Secrétaire Financier — André Lacasse  
Secrétaire-trésorier — Michel Amyot  
Secrétaire Archiviste — Gilles Giroux  
Avocat — Jean-Bernard Céré  
Cérémoniaire - Jean-Guy Beauchamp  
Chancelier — Romain Parisien  
Syndic I an — André Dumouchel  
Syndic II ans — Claude Boyer  
Syndic III ans — Conrad Amyot  
Sentinelle intérieure — Yvon Lemieux  
Sentinelle extérieure — Michel Prévost  
Intendant — Lucien Legault  
Porte drapeau — Raymond Duguay  
Député de district — Alonzo Proulx, Chénéville

Oeuvre de charité principale  
Oeuvres paroissiales

**HOMMAGES**  
*Centre d'autos d'occasion*  
**LES AUTOMOBILES  
PAPINEAU ENRG.**

Plaisance, Qué.  
Emmanuel Ménard, prop.  
819-427-5234 427-5421


**FELICITATIONS**  
 **Lorcon Inc.**  
Division de  
Mousse Ignifuge  
C.P. 189  
Thurso, Québec  
**819-985-2901**

**HOMMAGES**  
*À L'OCCASION DU CENTENAIRE*  
**LE BAR DU PATRIOTE**

Rte 148,  
Plaisance, Qué.

Prop.: M. et Mme Lionel Leroux,  
4e degré



**FELICITATIONS**  
 **LES BOISERIES  
BOILEAU INC.**  
*Armoires — Meubles*  
*— Encadrements en bois de toute sorte*  
251, rue Victoria  
Thurso, Québec J0X 3B0  
**985-3019**

**HOMMAGES**  
**J.-HUBERT  
VILLENEUVE**

**SALON FUNERAIRE  
THURSO, QUE.**

**985-2595**

**FELICITATIONS**  
**THOMAS  
MATHURIN.**

*Vente et service de  
brûleurs à l'huile*  
*— Ferblantier*  
*— Plomberie et chauffage*

Thurso, Qué. J0X 3B0  
**985-2524**

**FELICITATIONS**  
**MARCHE JEAN RENAUD INC.**



**METRO**  
79, ch. Montréal  
Masson, Québec  
986-6286

266 Victoria  
Thurso, Québec  
985-3259

CIDRE-BIERE  
FROIDE-VIANDE-EPICERIE  
VIANDE POUR CONGELATEUR

**SINCERES  
FELICITATIONS**

A L'OCCASION DU  
CENTENAIRE  
DE LA CHEVALERIE  
COLOMBIENNE

**AUGER & FRERES  
TOYOTA**

270 Victoria, Thurso

**HOMMAGE  
ET  
FELICITATIONS**



**CONSEIL 4252  
THURSO, Québec**

**CENT  
ANS**




**ÇA  
SE  
FETE**


FELICITATIONS  
A L'OCCASION DU CENTENAIRE  
**GARAGE R. LALIBERTE**  
Mécanique générale  
Plaisance  
Raymond Laliberté, prop.  
Gar.: 427-5739  
Rés.: 427-5453

**HOMMAGES  
LA TABAGIE  
THURSO ENRG.**  
Nouveaux  
propriétaires:  
Denise et Gérald  
Gibeau & Fils  
  
Guy et Robert 985-3036

**CONSEIL 5865 LAURIER  
OTTAWA, ONT.**  
Fondation le 12 juin 1966

**HOMMAGES**  
  
**RESTAURANT  
L'ESCALE**  
255, rue Victoria Thurso, Qué.  
985-2569

**HOMMAGES**  
 **THURSO TEXACO  
SERVICE ENR.**  
Réjean Lemery, prop.  
427 rue Victoria  
Thurso, Qué. J0X 3B0  
985-2015  
Dépositaire pneu Goodyear  
Heure d'ouverture: de 6 a.m. à 22h p.m.

  
**PREMIER BUREAU  
D'ADMINISTRATION**

Grand Chevalier — Edward Roy  
Député Grand Chevalier — Roger Nadeau  
Sec.-financier — Roger Boivin  
Sec.-trésorier — Rosaire Boudreau  
Cérémoniaire — Claude Leduc  
Chancelier — Maurice Stafford  
Syndic 1 an — L. Laframboise  
2 ans — J. Marc Lavoie  
3 ans — P. Savoy  
Garde intérieure — Roger Duquay  
Garde extérieure — Marcel Stafford  
Sec.-archiviste — E. Piffort  
Avocat — Denis Boyle  
Intendant — Gaston Lanctot  
Aumônier — Rév. Père Yves Leclerc, O.F.M., CAP

**BUREAU  
D'ADMINISTRATION  
ACTUEL**

Grand Chevalier — Roger Potvin  
Député Grand Chevalier — Jean-Guy Denis  
Aumônier — Père Jacques Bleau, O.F.M., CAP  
Chancelier — Maurice Duval  
Sec. Archiviste — Conrad Desrochers  
Sec.-financier — Bernard Dupuis  
Sec.-trésorier — Brian Marshall  
Gérant de Conseil (Intendant) — Julien De LaDurantaye  
Avocat — Gaston Régimbald  
Cérémoniaire — Paul Beaudry  
Sentinelle Extérieure — Jean-Pierre Ménard  
Sentinelle Intérieure auxiliaire — Gilbert Bissonnette  
Sentinelle intérieure — Terry Viau  
Syndic 1 an — Jean Longpré  
Syndic 2 ans — Julien De LaDurantaye  
Syndic 3 ans — Léo Blanchette  
Ex-Grand Chevalier — Lucien Denis  
Député du District — Jacques Dionne

**HOMMAGES**  
 **MAURICE  
CHARLEBOIS**   
ALIMENTATION LTEE  
Plaisance, Qué. J0V 1S0  
(819) 427-6287  
Hull-Ottawa: (819) 770-1773


**HOMMAGES**  
  
**RESTAURANT LE  
TIRE-BOUCHON**  
Pierre et Lili Giroux, Prop.  
METS ITALIENS/METS CANADIENS  
STEAKS • FRUITS DE MER  
"LIVRAISON GRATUITE"  
Salle de réceptions  
341 Victoria, Thurso 985-3480

**COMPLIMENTS  
ROPIN INC.**

**HOMMAGES**  
 **MARCHE MASTAI  
MARTIN ENRG.**  
EPICERIE LICENCIEE — QUINCAILLERIE  
• PEINTRE  
• DECORATEUR  
Plaisance 427-6935

Oeuvres charitables principales  
La jeunesse, l'église, Les handicapés,

FELICITATIONS  
A L'OCCASION DU CENTENAIRE

 **COOPERATIVE  
AGRO-ALIMENTAIRE DES  
VALLEES  
OUTAOUAIS-LAURENTIDES**

*On pousse ensemble!*

129, rue Galipeau  
C.P. 1500  
Thurso, Québec  
J0X 3B0

(819) 985-2242  
Télex: 053-3821

**HOMMAGES  
BOULANGERIE  
LAROSE ENR.**  
171 Fraser, c.p. 323  
THURSO (Qué) J0X 3B0  
985-2151

**CONSEIL LAURIER  
No. 5865**  
**HOMMAGES ET  
HONNEUR A  
TOUS LES CHEVALIERS  
DE COLOMB**  
  
1882-1982



**HOMMAGES  
DEPANNEUR RODOLPHE  
DUMOUCHEL**  
ST-SIXTE, Québec  
J0X 3B0  
983-2540

 **HOMMAGES AUX  
CHEVALIERS DE COLOMB**

# CONSEIL 3486 ALFRED, ONT.

FONDATION le 6 AVRIL 1952

## PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION

Aumônier — Rév. J. Hermas Laniel, ptre-curé  
 Grand Chevalier — Jean-Paul Rouleau  
 Député Grand Chevalier — Eugène Clément  
 Chancelier — Léo Cadieux  
 Secrétaire financier — Léon Lamarre  
 Secrétaire Archiviste — Placide Legault  
 Cérémoniaire — J. Wilfrid Cadieux  
 Trésorier — Jean-Guy Landriault  
 Intendant — Jules Desjardins  
 Syndic I — Paul-Emile Poirier  
 Syndic II — Donat Dugas  
 Syndic 3 ans — Amédée Brisebois  
 Avocat — Lucien Grenier  
 Sentinelle extérieure — Eugène Charbonneau  
 Sentinelle intérieure — J. Victor Marleau

Député de district —  
 M. Raphaël Brunet



## BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL

Aumônier — Jean-Louis Gosselin, ptre-curé  
 Grand Chevalier — René Cadieux  
 Député Grand Chevalier — Jean-Yves Séguin  
 Chancelier — Michel Cadieux  
 Secrétaire-Financier — Gérald Joly  
 Secrétaire-Archiviste — Gérard Séguin, é.c.  
 Cérémoniaire — Nephtalie Tourangeau  
 Trésorier — Claude Wolfe  
 Intendant — Pierre Tourangeau  
 Syndic I — Philippe Gratton  
 Syndic II — Lucien Gratton  
 Syndic III — Roméo Cadieux  
 Avocat — Richard Villeneuve  
 Sentinelle extérieure — Bruno Arcand  
 Sentinelle intérieure — Jacques Sabourin

Député de district —  
 Jacques Taillon

**Oeuvres charitables principales:**  
 dons paroissiaux et aux activités de la jeunesse, soutien du conseil local des écuyers colombiens.

## HOMMAGES



### CHEZ ANDRE

Prop. André Peladeau  
 239 St-Philippe, Alfred, Ontario  
**(613) 679-2838**

## HOMMAGES



**ALFRED FARM EQUIPMENT CO. LTD.**  
 Prop. Gaétan Leduc et Guy Bissonnette  
 Route 17 Ont., K0B 1A0  
**(613)679-4340**

## HOMMAGES



CENTRE DE CUISINE

**THIBODEAU L.TEE.**  
 Guy & Cécile Thibodeau, prop.  
 Armoires de cuisine, éclairage, décoration  
 505 St-Philippe, Alfred, Ont. K0B 1A0  
**613-679-4360**

## HOMMAGES DE MAURICE & SIMON LALONDE

O.R. LALONDE LTEE  
 Alfred, Ont.  
**679-2250**

## HOMMAGES

**MAISON LAMARRE ET FILS**  
 Directeurs de funérailles  
 Alfred, Ont.  
 Succ.: Plantagenet  
**613-679-2802**

## SINCERES FELICITATIONS DE

**GILLES TAILLON**  
 Courtiers d'assurance Inc.

Alfred, Ont.  
**679-2281 — 679-2923**

## FELICITATIONS DE J. MAURICE LEDUC

**SOCIETE MUTUELLE D'INCENDIE PRESCOTT**

P.O. 280, Alfred, Ont.  
**679-2277**

## MEILLEURS VOEUX

A L'OCCASION DU CENTENAIRE



René Carrière Cie Ltée  
 Route 17, Alfred, Ont.

André Poirier,  
 Séc.-trésorier

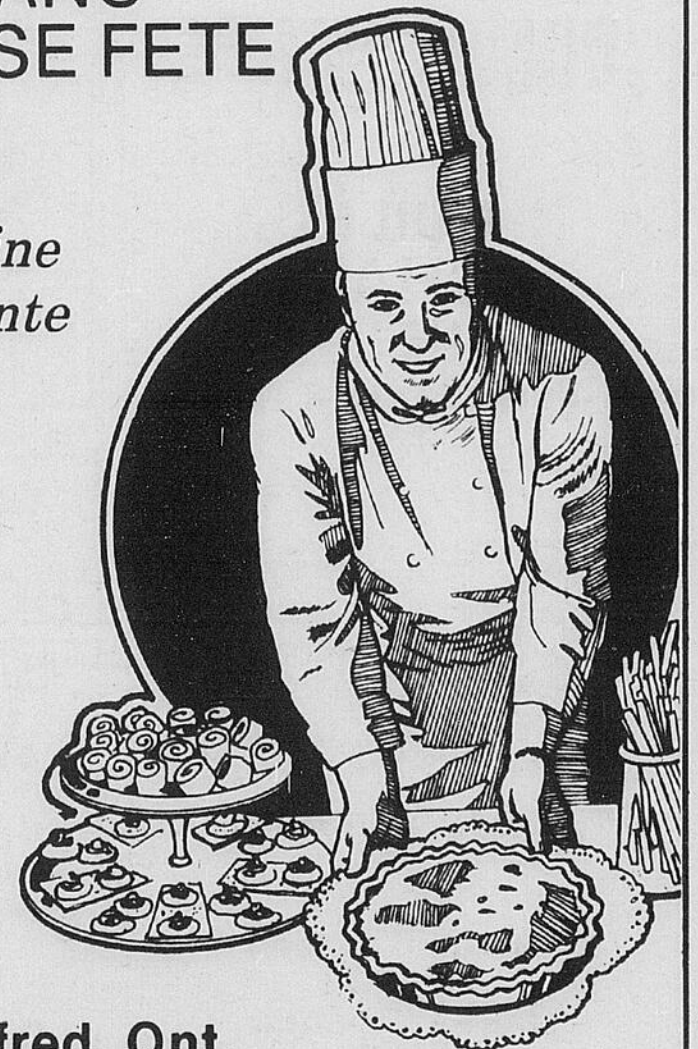
## HOMMAGES A TOUS LES CHEVALIERS DE COLOMB

**CAISSE POPULAIRE ALFRED LTEE**

André Leclerc, Président  
 J.-M. Gauthier, Gérant

## 100 ANS ÇA SE FETE

*La cuisine volante*



Alfred, Ont.  
**679-2267**

*"La bonne cuisine et le service ont fait notre renommée"*

# LES HUTTES DE GUERRE

Un des premiers buts que visaient ceux qui ont mis sur pied l'Oeuvre des huttes militaires canadiennes des Chevaliers de Colomb était de fournir des endroits de récréation dont l'atmosphère rappellerait aux militaires, leur propre foyer et où ils pourraient bénéficier de l'ambiance à laquelle ils étaient habitués chez eux. Bien qu'on y accueillit tous les militaires, quelles que fussent leurs croyances religieuses, les Huttes donnaient cependant quelque chose de plus aux militaires catholiques, hommes et femmes; en effet, ils pouvaient être assurés d'y rencontrer des coreligionnaires de même que leurs propres aumôniers.

Dès le début de la guerre, l'Organisation s'efforça d'apporter tout le secours possible aux aumôniers.

On mettait à la disposition des aumôniers des approvisionnements considérables de chapelets, livres de prières, etc. En plus de fournir des objets de piété, les Chevaliers de Colomb ont versé aux aumôniers des dons pour aider à l'aménagement de chapelles que le ministère

de la Défense nationale avait commencé à établir dès 1943 dans les camps militaires et dans les postes de l'aviation au Canada. Quatre-vingt-quatre (84 de ces chapelles furent aménagées grâce à cette aide des Chevaliers de Colomb.

A la demande des aumôniers supérieurs, les Chevaliers de Colomb s'occupèrent de l'aménagement des chapelles outre-mer. Des chemins de croix, des prie-Dieu, des statues, des ornements d'autel, etc.

En 1939, le Dr Brown fut nommé président et M. Philip Phelan, secrétaire, en vue d'organiser une campagne de souscription.

Ils furent autorisés à obtenir du Secrétaire d'Etat et des autres autorités gouvernementales la permission requise, conformément à la Loi des secours de guerre, en vue d'établir un organisme connu sous le titre de «l'Oeuvre des huttes militaires des Chevaliers de Colomb».

L'objectif total à atteindre au Canada, après une étude très attentive, fut fixée à \$232,000.00 et l'objectif concernant le Québec

était fixé à \$65,000.00. Cette campagne dura de décembre 1939 à la fin d'avril 1940 et le Québec a atteint la somme de \$74,394.23, ce qui signifie au-dessus du montant fixé lors de l'étude faite avant la souscription.

### Campagne collective

En novembre 1940, le conseil des directeurs de l'Oeuvre des huttes militaires des Chevaliers de Colomb se réunit donc à Montréal. Il approuva un budget ventilé de \$750,000.00 et il permit à l'exécutif de lancer sa campagne de souscription à une date aussi prochaine que le permettait le gouvernement. On dressa des plans en conséquence.

On en vint finalement à un compromis; la campagne devait avoir lieu en mars 1941. L'objectif était de 5 millions 500 mille dollars. L'Oeuvre des huttes militaires des Chevaliers de Colomb devait recevoir 750 mille dollars. C'était la somme qu'avaient déjà fixée les directeurs pour la campagne unique des Chevaliers de Colomb. Outre cela, il y avait une somme de \$27,000.00 pour les oeuvres de temps de paix de deux

Oeuvres catholiques qui furent incluses dans la campagne de souscription des organismes auxiliaires. L'objectif total de \$5,500,000.00 laissait environ \$350,000.00 en sus du budget des cinq organismes.

L'Oeuvre des huttes militaires des Cheva-

liers de Colomb a maintenu des cantines sans bénéfiques, et cela en vertu du contrat passé avec le gouvernement. Les bénéfiques étaient déposés au Fonds gouvernemental de fiducie et devaient être dépensés, après la guerre, en faveur des militaires

### FELICITATIONS DE

## DOMAINE W. MURRAY LAC DES PLAGES 4 SAISONS

- Chalets meublés.
- Chasse
- Pêche
- Plage sablonneuse
- Pêche Sur Glace
- Ski de fond.

LAC DES PLAGES CTE, PAPINEAU  
1-(819)-426-2982

## HOMMAGES!

Visitez le plus long bar de la Gatineau à

## L'HOTEL KAZABAZUA

TEL.: (819) 467-9930

JOE PAYETTE, PRESIDENT

Examinez aussi nos truites vivantes et autres.

A mi-chemin de Maniwaki (70 km)  
Kazabazua, Qué. JOX 1X0

## HOMMAGES



LES FLEURISTES  
FINES  
LTEE

## FELICITATIONS DE Cyrville Cleaners Nettoyeurs

Nettoyage à sec — Chemises — Buanderie  
Dry Cleaning — Shirt Laundry

GILBERT GELINEAU, *Président*

1094, ch. Cyrville, 749-2288

45 Laurier-Est, 238-8354

Angle rue Nicholas

Centre Banque Royale, 235-8300

Niveau rue Queen

207, Glen Park Drive, 837-1620

Blackburn Hamlet

## FELICITATIONS DE HUILE A CHAUFFAGE EASTVIEW

FUEL OIL LTD. LTEE

## HUILE RICHARD FUELS

J.-P. GRANDMAITRE,  
PRES.

746-1784 745-1529

1494, Ch. CYRVILLE, OTTAWA, ONT.

## FELICITATIONS DE BIJOUTERIE BENOIT JEWELLERS

- FOURNITURE SCOLAIRE
- FOURNITURE DE BUREAU
- PAPETERIE • CALCULATRICE
- DACTYLO • CARTES D'OCCASION
- JOUETS • BIJOUX:
- MONTRES • BAGUES
- CHAINES. etc.

OUVERT: MARDI A SAMEDI de  
9h a.m. à 6h p.m.  
VENDREDI: 9h a.m. à  
9h p.m.

1968 LAURIER, ROCKLAND, ONT.

446-5924

## *Racine, Robert & Gauthier*

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

237-3680

Ottawa, 259 St-Patrick — Gérant, Paul Dupuis  
260 Besserer — Gérant, Horace Racine  
7 Fairmont — Gérant, Maurice Prud'homme  
Vanier, 300 Olmstead — Gérant, Robert Madore

GERANT GENERAL: ROBERT MADORE

## HOMMAGES AUX

# CHEVALIERS DE COLOMB



INC.

Usine de Gatineau

**HOMMAGES**  
**BOUCHERIE BELISLE**  
 Prop: Robert Bélisle  
 124 Principale Ripon, Qué.  
**983-7734**  
 VIANDES DE CHOIX  
 NOS PRIX SONT LES PLUS  
 RAISONNABLES

**FELICITATION**  
**FLORIAN FAUBERT ENR.**  
*Epicerie Licenciée*  
 Montpellier, Qué.  
 JOV 1M0  
**428-3554**

**CONSEIL 3112**  
**DE LA PETITE NATION P. 2.**  
**FONDATION 1948**



**HOMMAGES**  
**CHENEDOO SPORTS INC.**  
  
 Vente et service  
 Vendeur autorisé  
 37, boul. Albert-Ferland, Chénéville  
**428-3979**

**FELICITATIONS**  
**AUBERGE MOTEL DES MONTS INC.**  
 Jacques Séguin  
 (819) 428-3924 — 428-3925  
*Salles de banquet*  
 — salle à manger (Le Galant d'Or)  
*Chez nous vous êtes chez vous*  
 MONTPELLIER, Québec

**PREMIER BUREAU D'ADMINISTRATION**  
 Urbain Chéné  
 Alonzo Proulx  
 Alcide Hotte  
 Edgar Leduc  
 Jean-Marc Charlebois

**HOMMAGES**  
**QUINCAILLERIE J. VAILLANT INC.**  
 100 Principale,  
 Chénéville, Qué.  
**428-3313**  
 CENTRE DE LOCATION


**HOMMAGES**  
**MASSIE-TEXACO**  
 Réparation générale  
 Ripon, Qué. JOV 1V0  
**983-7305**

Aumônier: Rév. Henri Bélanger  
**BUREAU D'ADMINISTRATION ACTUEL**  
 Grand Chevalier — Jean-Marie Dinel  
 Député Grand Chevalier — Jean-Albert St-Jean  
 Séc. Financier — Daniel Tremblay  
 Archiviste — Guillaume Dinel  
 Trésorier — Fernand Brodeur  
 Chancelier — Jean-Claude Tremblay  
 Avocat — Lévis Fournier  
 Cérémoniaire — Hervé Major  
 Syndic 1 an — Guillaume Larocque  
 Syndic 2 ans — Rhéo Tremblay  
 Syndic 3 ans — Alexandre Leduc  
 Sentinelle int. — Joseph Matte  
 Sentinelle ext. — Rémi Sabourin  
 Intendant — Henri-Paul Charlebois  
 Aumônier — Rev. Serge Bonneville  
 Député de district — Alonzo Proulx  
 Oeuvres charitables principales — Aider par notre  
 présence dans plusieurs domaine, La Fabrique de  
 Chénéville


**HOMMAGES**  
  
**BOULANGERIE MAILLE ENR.**  
**428-7222**  

<i>Spécialités</i>	Tourtières
Pain frais du jour	Tartes-brioches
Pain syrien	Pain brun
Pâte à pizza	Fèves au lard
Pain de lilé entier	Pâté au poulet
au produit naturel	Pâté au saumon


**Ouvert 7 jours**  
 Angle Maugin et Hôtel de Ville  
 Chénéville  
 J.C. Lalonde, prop.

**FELICITATIONS**  
  
**CONSEIL DE LA PETITE-NATION 3112**  
 CHENEVILLE, Qué.

**HOMMAGES**  
**Municipalité du Village de Chénéville, Qué.**  
**MAIRE**  
**Réginald Strasbourg**  
**CONSEILLERS**  
 Pierre Smolyncki  
 Jacques Bélanger  
 Gaston Pilon  
 Michel Fournier  
 Denis Rouleau  
 Donald Servant

**Meilleurs voeux**  
  
**A. PROULX**  
 Transport Inc.  
 Siège social  
 Chénéville, Qué.  
 Chénéville  
**428-3929**  
 Soint-Jovite  
**425-3241**  
 Montréal  
**352-0556**  
 Hull-Ottawa  
**771-7748**

**HOMMAGES**  
  
**WILFRID DAVID & FILS INC.**  
**428-3161**  
*Plombier — Ferblantier — Couvreur*  
 Assortiment complet de  
 plomberie et chauffage  
 Installation  
 de système de chauffage  
 Service sanitaire  
 Chénéville, Qué.

**HOMMAGES**  
  
**GARAGE DINEL INC.**  
 STATION TEXACO  
 Mécanique générale  
 Remorquage 24 H.  
 Essence et diesel  
 Transmission automatique  
**Soir: 428-3826 — 428-3576**  
**Chénéville 428-3984**

**HOMMAGES**



**auberge du golf montpellier**

Bar Salon  
Restaurant  
Snack Bar  
J. Séguin  
Lac Simon  
Montpellier

Golf 18 trous  
Tennis  
16 motels  
J. Paré  
Clubhouse: (819) 428-3994  
Proshop: (819) 428-3995

**MEILLEURS VOEUX**

**COMITE DES LOISIRS DE RIPON INC.**

Euclide St-Pierre, Prés.  
31 Coursal, Ripon  
983-2529

**Hommage de la maison funéraire**

**Beauchamp**

*Ltée*

77, boul. Montclair Hull 770-1300      105, boul. Gréber Pte-Gatineau 561-1969

*Une entreprise familiale depuis 1908*

**HOMMAGES & FELICITATIONS**



A l'occasion du CENTENAIRE

**LES BOIS DE CONSTRUCTION CHENEVILLE INC.**

72, rue Principal  
Chénéville, Québec  
J0V 1E0

**(819) 428-3442**

# Hommages à tous les Chevaliers

**SPECIALITE NETTOYAGE BOURGEOIS**

Nettoyage de tapis et meubles rembourrés. 8 années d'expérience à votre service. Estimation gratuite.


HULL, GATINEAU, AYLMEER, OTTAWA  
**776-3425 771-2598**

**HOMMAGE AUX CHEVALIERS DE COLOMB D'AYLMER**



171 PRINCIPALE AYLMEER  
684-0660

**HOMMAGES ET FELICITATIONS A L'OCCASION DU CENTENAIRE**



**GARAGE J.-M. DINEL**

Chénéville, Qué.  
J0V 1E0

Tél. Bureau: 428-3247  
Résidence: 428-3166

de  
**Colomb**



UNE DIVISION DE OTTAWA BEVERAGES LTD.

**HOMMAGES ET FELICITATIONS A L'OCCASION DU CENTENAIRE**

1560, rue Triole  
Ottawa, Ontario  
K1B 3T2  
746-2911




**Charité**

**Unité**

**Fraternité**

**Patriotisme**

**HOMMAGES**



Compagnie d'assurance-vie

**Division Outaouais**

Suite 200, Centre Paul-Cardinal  
929, boul. St-Joseph  
Hull, Québec  
J8Z 1S9

**Jacques Levasseur**  
Directeur de Division

**Robert Gauthier, B.A.**  
Directeur des ventes



Première Qualité Premium Quality

**O'Keefe LÉGÈRE LIGHT**

4% alc/vol

**En v'là une vraie bonne.**

Disponible au Québec seulement

**HOMMAGES**  
 AUX TROIS CONSEILS DE LA VILLE  
 DE GATINEAU 2880 — 5228 — 6006

**John Luck**  
 Maire de la ville de Gatineau.

**Félicitations**  
 RAYMOND, CHABOT, MARTIN,  
 PARE & ASSOCIES  
 Comptables agréés  
 HULL, GATINEAU, OTTAWA

**FELICITATIONS**

RENAULT **AUTO**  
 NORMANDIE  
 LEBRETON LTEE

**ET SON PERSONNEL**  
 920 St-Joseph, Hull  
 777-2611



**FELICITATIONS DE**  
**JIMMIE GROULX**  
**GARAGE**  
 SERVICE INDEPENDANT  
 ET CONTINU DEPUIS 1939  
 175, RUE DESCHAMPS  
 OTTAWA 749-4994

**HOMMAGE**  
 AUX CHEVALIERS  
 DE COLOMB  
 DE GATINEAU.

**CANADIAN TIRE**

375 BOUL.  
 MALONEY,  
 GATINEAU 663-7761

**SINCERES**  
**FELICITATIONS**  
 A TOUS NOS FRERES  
 CHEVALIERS

**VALIQUETTE**  
 EQUIPEMENT DE HOCKEY  
**SPORTS** L'ANNEE LONGUE

**Vente en gros**  
**Notre spécialité**  
 140 Adrien Robert  
 Hull, Quebec  
 770-0553

**2 MAGASINS**  
**POUR VOUS SERVIR**

**GATINEAU**  
 Promenade de l'Outaouais  
 Boul. Maloney, Gatineau  
 568-2954

**OTTAWA**  
 1255, rue Wellington  
 725-1561

**L.L. LTD.**  
**LOLACHER'S**  
**CATERING LTD.**

Plus de 25 ans d'expérience à Washington, DC, et  
 Ottawa. Traiteur des ambassades et des corps di-  
 plomatiques.

NOUS POURVOYONS POUR TOUTE OCCASION.  
 Grands ou petits groupes.  
 LOCATION DE TOILES ET VAISSELLE

Tout est  
 fait maison  
 avec la  
 touche  
 personnelle

**GATEAUX DE**  
**NOCES**  
**FAITS**  
**MAISON**  
 741-2800

MARIAGES • THES •  
 COCKTAILS • ASSEMBLEES •  
 FETES DE CONDOMINIUM  
 Informez-vous de nos menus  
 chauds étuvés. Faites-le  
 vous-même.  
 336, RUE DONALD  
 Rés.: 749-6896

**GO**

**SKYLINE CABLEVISION**  
**CABLE 12**

"MEILLEURS VOEUX DE 100e ANNIVERSAIRE AUX CHEVALIERS DE COLOMB"

**Félicitations**  
**PROMOPRIX**  
 DES GRANDS SOINS A PETITS PRIX

A GATINEAU ET A HULL *Aux conseils 2880 — 5228 — 6006 — 1693*

"Ouvert le dimanche"  
 714, boul. St-Joseph,  
 Hull  
 776-5567

391, rue Main,  
 Gatineau  
 663-5377

279, Notre-Dame,  
 Gatineau  
 663-2415

195, boul. Gréber  
 Ple-Gatineau  
 568-0885

"Ouvert le dimanche"  
 Les Promenades de  
 l'Outaouais  
 561-1303

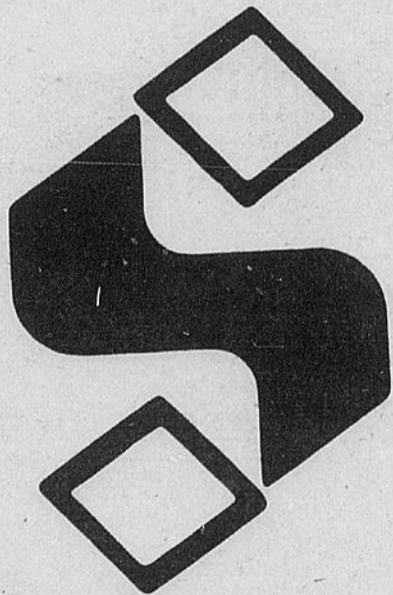
"Ouvert le dimanche"  
 392, Montée Palement  
 Gatineau  
 643-1322

842, boul. Maloney  
 Gatineau  
 663-2437

**HOMMAGES**  
à tous les  
**CHEVALIERS**  
**DE COLOMB**



à l'occasion du  
centenaire de la  
chevalerie  
colombienne.



**STEINBERG**

COMPLIMENTS  
**BROWN'S**  
**BETTER**  
*Flowers*  
LTD.  
19 Cordova Nepean  
224-2554

GRACIEUSETE DE  
**McEVOY-SHIELDS**  
DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES  
235, RUE KENT  
OTTAWA  
232-5337



**MAISONS FUNÉRAIRES**  
**KELLY**



2313, avenue Carling  
(Ottawa Ouest)



585, rue Somerset  
(Centre-ville)



1255, chemin Walkley  
(Ottawa Sud)  
235-6712

**FELICITATIONS**  
A L'OCCASION  
DU CENTENAIRE

**LES BRASSERIES**

**LES RAFTSMEN**

**DE HULL ET GATINEAU**

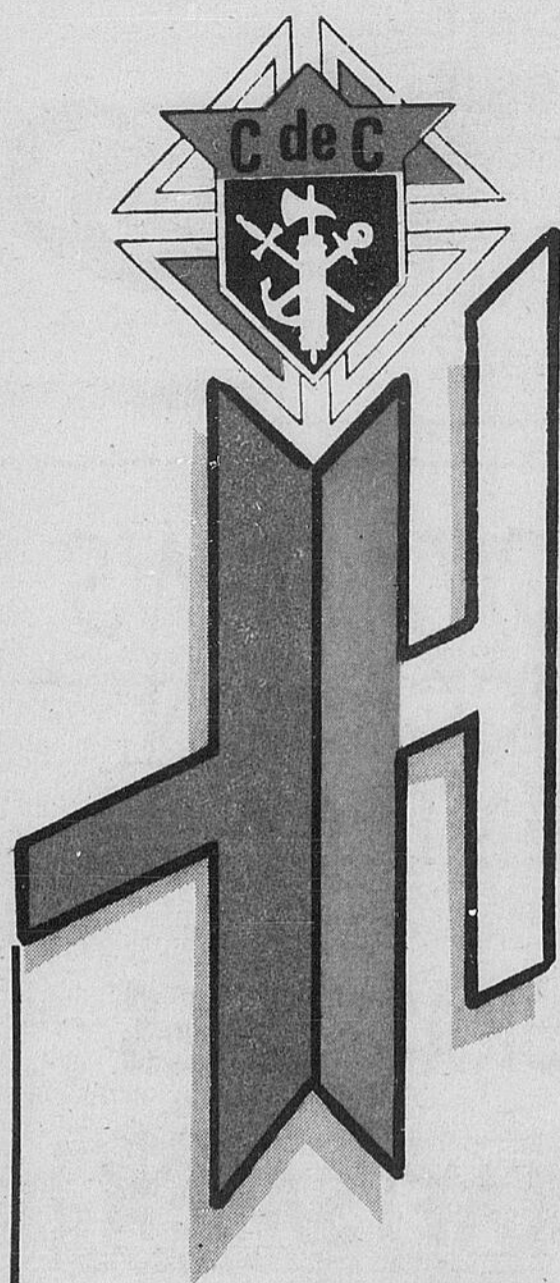
344, boul. Maloney E.,  
Gatineau  
60, rue St-Raymond,  
Hull

**MEILLEURS VOEUX A L'OCCASION DU**  
**CENTENAIRE DE LA CHEVALERIE COLOMBIENNE**



Un ami et un  
collaborateur  
**LA BRASSERIE**  
**MOLSON**





# Hommmages

**aux  
Chevaliers de Colomb**

---

*On se prête à vos besoins  
selon vos moyens*

Les caisses populaires



Desjardins de l'Outaouais